

RP701 F701

Manuale dell'Utente

Ecco Cosa Potete Fare con RP701/F701

Suonare il Piano

 **Suonare i timbri di pianoforte dei vostri sogni**  pagina 12

Questo strumento contiene una varietà di suoni di piano che spaziano dal pianoforte a coda da concerto al piano verticale. Contiene anche il suono di un clavicembalo, che è il progenitore del piano. Troverete certamente i suoni di pianoforte adatti ai vostri gusti.

 **Suonare timbri di archi, organo e percussioni**  pagina 12

Potete scegliere anche timbri di strumenti diversi dal piano. Utilizzare suoni diversi da quelli più comuni può offrirvi una piacevole variazione, o potete sovrapporre altri timbri a quelli di piano per sperimentare ricche sonorità.

Esercitarvi sui brani

 **Potete studiare con un metronomo**  pagina 14

Potete esercitarvi mentre ascoltate un metronomo. Scegliendo il tempo e la suddivisione ritmica appropriati per il brano che state eseguendo, potete migliorare le vostre capacità ritmiche.

 **Esercitarvi suonando con i brani interni (song)**  pagina 13

Incorporati in questo piano trovate numerosi pezzi famosi in una varietà di generi, come classica, jazz e brani didattici. Potete ascoltare questi brani interni come modelli, o regolare il tempo ed esercitarvi insieme ad essi.

 **Esercitarvi una mano alla volta**  pagina 13

Riproducendo una song con il suono della parte della mano destra o sinistra silenziato, potete ascoltare l'esecuzione una mano alla volta. Questo vi permette anche di esercitarvi sulla riproduzione del brano una mano alla volta.

 **Registrare le vostre esecuzioni**  pagina 14

Potete riascoltare la vostra esecuzione che avete appena registrato, e usarla per migliorare la vostra esecuzione successiva. Potete anche salvare la vostra esecuzione per farla ascoltare a vostri familiari o al vostro insegnante.

Utilizzare il Bluetooth

 **Riprodurre musica tramite i diffusori del piano (funzione Bluetooth audio)**  pagina 16

Potete connettere uno smartphone o tablet, e ascoltare i vostri brani preferiti dai diffusori del piano. Suonando su un brano, potete divertirvi entrando a far parte della vostra musica preferita.

 **Usare il piano con le app (funzione Bluetooth MIDI)**  pagina 16

Potete usare una app per trovare nuove partiture musicali, e usare le funzioni didattiche per sperimentare nuove possibilità nell'esecuzione pianistica.

Scaricare le app

iOS

Android

Scaricate queste app per smartphone/tablet e usatele con il vostro piano.



Questa app vi permette di scaricare partiture musicali e di esercitarvi sui brani.

Questa app vi permette di personalizzare il timbro di piano secondo i vostri gusti.

Prima di usare questa unità, leggete con attenzione i paragrafi intitolati "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e "NOTE IMPORTANTI" (foglio separato "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e Manuale dell'Utente (p. 44)). Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.

Sommario

Guida Rapida	3
Descrizione del Pannello	4
Prima di Suonare	6
Descrizione del Pannello	8
Prima di Suonare	10
Suonare	12
Ascoltare i Brani Musicali (Song)	13
Esercitarsi/Registrare	14
Connettere un Dispositivo Mobile via Bluetooth	15
Riferimento	17
Collegare i Dispositivi	18
Suonare	19
Suonare Tone Differenti con le Mani Sinistra e Destra	19
Suonare Due Tone Sovrapposti per Ogni Tasto	19
Cambiare le Impostazioni di Dual Play.....	19
Regolare l'Ambianza e la Brillantezza del Suono	20
Cambiare il Tocco della Tastiera	20
Esercitarsi con il Metronomo	20
Cambiare le Impostazioni del Metronomo.....	20
Ascoltare i Brani Musicali (Song)	21
Riprodurre una Song	21
Registrare la Vostra Esecuzione	22
Registrare la Vostra Esecuzione alla Tastiera	22
Preparare la Registrazione.....	22
Avviare/Arrestare la Registrazione.....	22
Ascoltare l'Esecuzione Registrata.....	22
Cancellare una Song Salvata	22
Gestire i Brani che Avete Registrato	22
Copiare un Brano Registrato	23
Metodi di Registrazione Avanzati	23
Registrare la Vostra Esecuzione Una Mano alla Volta.....	23
Sovraincidere un'Esecuzione Registrata.....	24
Registrare Audio in una Memoria USB.....	24
Creare il Vostro Timbro di Pianoforte (Piano Designer)	25
Regolare il Suono Generale del Piano	25
Modificare il Timbro di Grand Piano	26
Connettere il Piano e un Dispositivo Mobile via Bluetooth	27
Ascoltare Musica dai Diffusori del Piano	27
Usare il Piano con una App	27
Se l'Abbinamento Non Avviene in "Usare il Piano con una App".....	28
Funzioni Utili	29
Caricare/Salvare i Piano Setup	29
Salvare le Impostazioni del Piano (Piano Setup Export).....	29
Caricare le Impostazioni del Piano (Piano Setup Import).....	29
Inizializzare la Memoria (Format Media)	30
Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica (Factory Reset)	30
Disabilitare i Tasti del Pannello (Panel Lock)	30

Effettuare Varie Impostazioni (Modo Function)	31
Impostazioni di Base in Modo Function	31
Attivare e Disattivare la Funzione Bluetooth (Bluetooth On/Off).....	31
Regolare il Volume dell'Audio Bluetooth (Input/Bluetooth Vol.).....	31
Suonare Tone Differenti con le Mani Sinistra e Destra.....	32
Suonare Due Tone Sovrapposti per Ogni Tasto.....	32
Dividere la Tastiera per Suonare in Due (Twin Piano).....	32
Trasporre l'Intonazione di Riproduzione della Song (Song Transpose).....	32
Regolare il Volume della Song (SMF) (Song Volume SMF).....	32
Regolare il Volume della Song (Audio) (Song Volume Audio).....	32
Regolare il Volume di un Dispositivo di Riproduzione Audio (Input/Bluetooth Vol.).....	33
Regolare il Volume dal Computer (USB Audio Input Volume).....	33
Specificare il Modo di Riproduzione della Song (SMF) (SMF Play Mode).....	33
Cambiare il Modo in cui Vengono Applicati gli Effetti dei Pedali (Damper Pedal Part).....	33
Cambiare il Funzionamento dei Pedali (Center Pedal).....	33
Cambiare l'Effetto del Pedale (Left Pedal).....	34
Impedire che Suonino Note Doppie Durante il Collegamento a un Sequencer (Local Control).....	34
Impostazioni del Canale di Trasmissione MIDI (MIDI Transmit Ch.).....	34
Cambiare la Lingua Visualizzata nello Schermo (Language).....	34
Regolare la Luminosità del Display (Display Contrast).....	34
Specificare il Tempo che Precede la Diminuzione di Luminosità del Pannello Operativo (Screen Saver).....	34
Specificare un Volume Massimo (Volume Limit).....	34
Emettere il Suono Sia dalle Cuffie che dai Diffusori Interni (Speaker Auto Mute).....	34
Spegnimento Automatico Dopo un Tempo Prestabilito (Auto Off).....	35
Salvare Automaticamente le Impostazioni (Auto Memory Backup).....	35
Impostazioni che Restano Memorizzate Anche Spegnendo lo Strumento	35
Risoluzione di Eventuali Problemi	36
Messaggi di Errore	38
Lista dei Tone	40
Lista delle Song Interne	42
USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO	44
NOTE IMPORTANTI	45
Indice	46

Guida Rapida

Come leggere la Guida Rapida

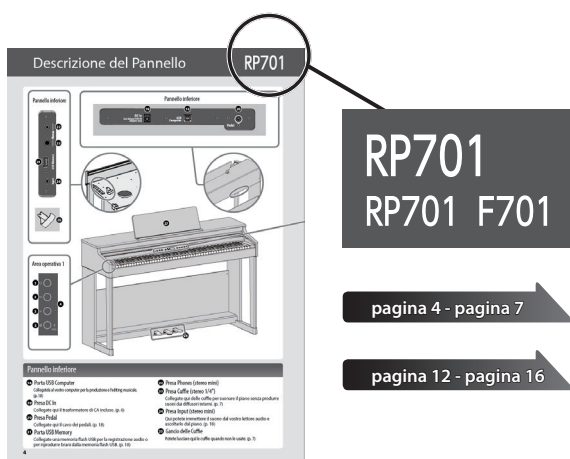
Qui spieghiamo quanto dovete conoscere prima di usare questo piano, e i modi di base per utilizzare lo strumento.

Questa sezione è divisa in pagine con spiegazioni che si applicano separatamente ai modelli e di pagine che sono comuni a tutti i modelli. Leggete le pagine che si riferiscono al vostro modello di pianoforte.

Per maggiori dettagli su come usare il piano, leggete la "Guida di Riferimento".

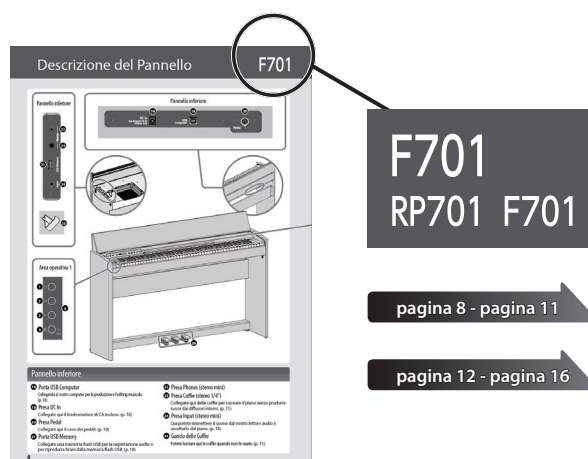
Se state usando l'RP701

Leggete le pagine contrassegnate con "RP701" in alto a destra e le pagine contrassegnate "RP701 F701" in alto a destra.

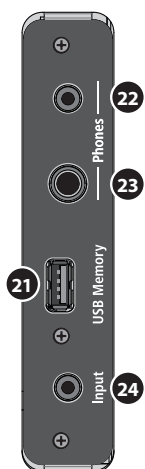


Se state usando l'F701

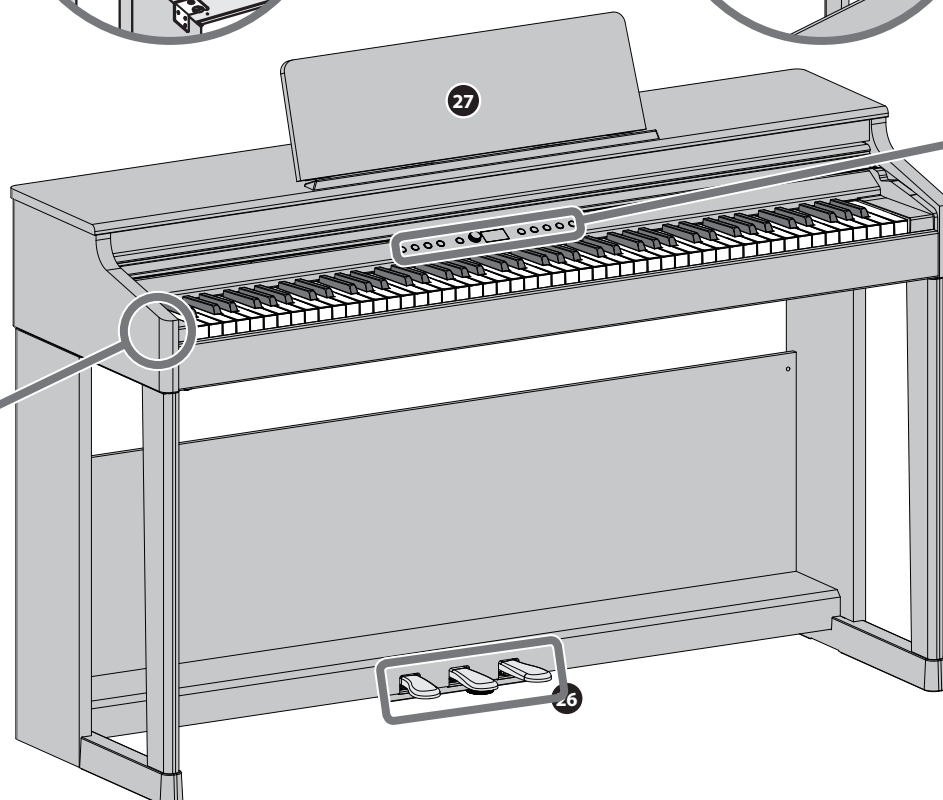
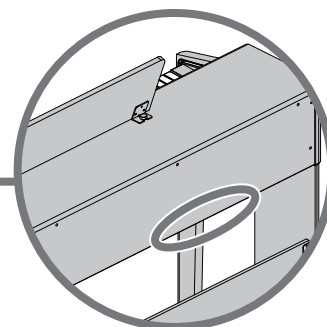
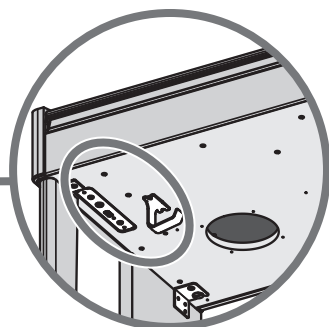
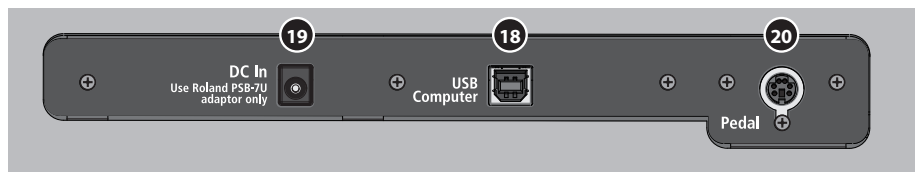
Leggete le pagine contrassegnate con "F701" in alto a destra e le pagine contrassegnate "RP701 F701" in alto a destra.



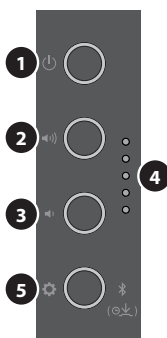
Pannello inferiore



Pannello inferiore



Area operativa 1



Pannello inferiore

- 18** Porta USB Computer
Collegatela al vostro computer per la produzione e l'editing musicale. (p. 18)
- 19** Presa DC In
Collegate qui il trasformatore di CA incluso. (p. 6)
- 20** Presa Pedal
Collegate qui il cavo dei pedali. (p. 18)
- 21** Porta USB Memory
Collegate una memoria flash USB per la registrazione audio o per riprodurre brani dalla memoria flash USB. (p. 18)
- 22** Presa Phones (stereo mini)
- 23** Presa Cuffie (stereo 1/4")
Collegate qui delle cuffie per suonare il piano senza produrre suoni dai diffusori interni. (p. 7)
- 24** Presa Input (stereo mini)
Qui potete immettere il suono dal vostro lettore audio e ascoltarlo dal piano. (p. 18)
- 25** Gancio delle Cuffie
Potete lasciare qui le cuffie quando non le usate. (p. 7)

Area operativa 1

- 1** Tasto [⏻] (Power)
Accende e spegne l'unità. (p. 6)
- 2** Tasto [↶] (Volume+)
- 3** Tasto [↷] (Volume-)
Regolano il volume generale del piano suonando la tastiera o riproducendo le song. (p. 6)
- 4** Indicatore Volume
Accesso a seconda del volume specificato. (p. 6)
- 5** Tasto [⚙] (impostazioni)
Vi permette di effettuare varie impostazioni. (p. 31)
- [📶] (Bluetooth)
Tenetelo premuto per effettuare la connessione con il vostro dispositivo mobile. (p. 16)

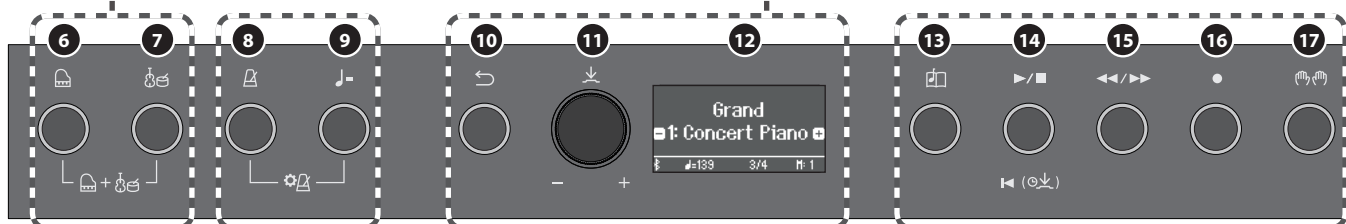
Area operativa 2

Selezionare e suonare i timbri

- 6** Tasto [🎹] (Piano)
Vi permette di selezionare e suonare timbri di piano. (p. 12)
- 7** Tasto [🎹] (other)
Vi permette di selezionare e suonare una varietà di timbri diversi dal piano. (p. 12)
[🎹] + [🎹] (Dual Play)
Premendo simultaneamente due tasti, potete suonare due timbri sovrapposti. (p. 19)

Operazioni di base

- 10** Tasto [↶] (indietro)
Riporta alla schermata precedente, o chiude la schermata corrente. (p. 7)
- 11** Manopola [👉] (seleziona/conferma)
Cambia o conferma una voce o valore che appare nello schermo. (p. 7)
- 12** Display
Questo mostra informazioni come il nome del Tone, il nome della song, il tempo e la suddivisione ritmica.



Esercitarsi

- 8** Tasto [🎵] (metronomo)
Potete studiare con un metronomo (p. 14)
- 9** Tasto [♩=] (Tempo)
Cambia il tempo del metronomo o della song. (p. 14) (p. 13)
[⚙] (impostazioni del metronomo)
Premendo simultaneamente i due tasti, potete effettuare le impostazioni del metronomo. (p. 20)

Riprodurre o registrare una song

- 13** Tasto [🎵] (song)
Seleziona le song. (p. 13)
- 14** Tasto [▶/■] (play/stop)
Riproduce o arresta la song. (p. 13)
[⏮] (inizio della song)
Tenete premuto questo tasto per selezionare l'inizio della song. (p. 21)
- 15** Tasto [◀/▶] (battuta)
Muove avanti o indietro la battuta all'interno della song nella posizione desiderata. (p. 21)
- 16** Tasto [●] (registrazione)
Registra una song. (p. 14)
- 17** Tasto [🎹] (parte)
 - Vi permette di selezionare la parte dell'esecuzione (mano destra, mano sinistra, accompagnamento) che viene riprodotta. (p. 13)
 - Questo vi permette anche di registrare separatamente le parti. (p. 23)

Altro

- 26** Pedali
Premendo i pedali, potete applicare effetti al suono del piano. (p. 7)
- 27** Leggio
Ponete qui lo spartito. (p. 7)

Aprire/Chiudere il Coperchio della Tastiera

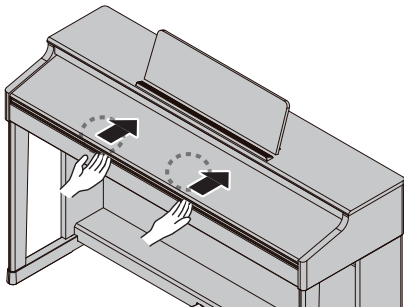
Dovete usare entrambe le mani per aprire o chiudere il coperchio della tastiera.

Aprire il Coperchio della Tastiera

1. Usate entrambe le mani per sollevare il bordo del coperchio della tastiera, e spingetelo allontanandolo da voi.

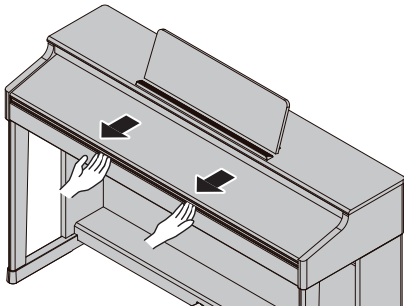
NOTA

Non aprite il coperchio della tastiera se sono presenti oggetti (fogli di carta, oggetti metallici, ecc.) sulla sua superficie. Altrimenti, tali oggetti potrebbero scivolare all'interno dello strumento e non essere più recuperabili.



Chiudere il Coperchio della Tastiera

1. Afferrate e abbassate gentilmente il bordo del coperchio della tastiera con entrambe le mani.



NOTA

- Quando aprite o chiudete il coperchio della tastiera o agite sui pedali state attenti a non pizzicarvi le dita tra le parti mobili e l'unità. In luoghi in cui sono presenti bambini piccoli, è necessaria la supervisione continua di un adulto.
- Non applicate una forza eccessiva al leggio mentre è in uso.

Usare il coperchio della tastiera per nascondere il pannello (Posizione Classica)

Se alzate lentamente il coperchio della tastiera, si arresta in una posizione che nasconde i pulsanti e il display. Se usate il coperchio per nascondere il pannello operativo, potete suonare proprio come su un pianoforte acustico. Quando spingete il coperchio ulteriormente verso l'interno e verso l'alto, si arresta in una posizione che rende visibile il pannello operativo.

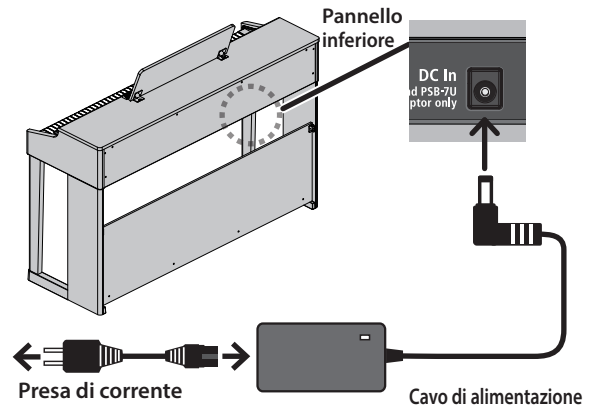


Coperchio della tastiera

Accensione e Spegnimento

Collegare il trasformatore di CA

1. Collegate il trasformatore alla presa DC In posta sul fondo del piano.



Accensione

1. Premete il tasto [⏻].

Dopo un breve intervallo, potete produrre suoni agendo sulla tastiera.

Controllate sempre che il livello di volume sia abbassato prima di accendere/spegnere l'unità.

Anche con il volume al minimo, potreste avvertire un rumore all'accensione/spegnimento. Ma questo è normale, e non indica un malfunzionamento.

2. Usate i tasti Volume per cambiare il volume.

Il volume aumenta quando premete il tasto [⏪], e diminuisce quando premete il tasto [⏩].

L'indicatore del volume si illumina a seconda del livello di volume.

Questo regola il volume dei diffusori se state usando gli altoparlanti dell'unità, o regola il volume delle cuffie se sono collegate delle cuffie. Ogni impostazione del volume viene salvata automaticamente.

Spegnimento

1. Tenete premuto il tasto [⏻] (power).

NOTA

Secondo le impostazioni del costruttore, il piano si spegne automaticamente dopo 30 minuti dall'ultima esecuzione o operazione.

Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, cambiate l'impostazione "Auto Off" in "OFF" come descritto in "Spegnimento Automatico Dopo un Tempo Prestabilito (Auto Off)" (p. 35).

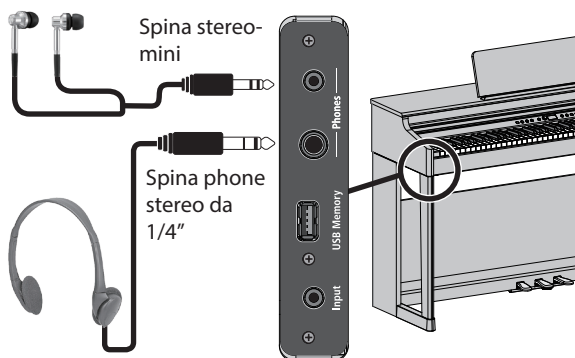
Quando l'unità si spegne, tutti i dati non salvati vanno persi. Se vi sono dati che volete conservare, salvateli prima.

Se l'unità si è spenta automaticamente, potete usare il tasto [⏻] per riaccenderla.

Usare le Cuffie

Usate le cuffie se volete suonare senza che il suono venga diffuso esternamente. Il piano ha due prese cuffie, così che due persone possano usare le cuffie simultaneamente.

1. Collegare le cuffie alle prese delle cuffie che si trovano sul pannello inferiore.



NOTA

Quando collegate delle cuffie, il suono non viene più riprodotto dai diffusori del piano.

2. Usate i tasti Volume per regolare il volume delle cuffie.

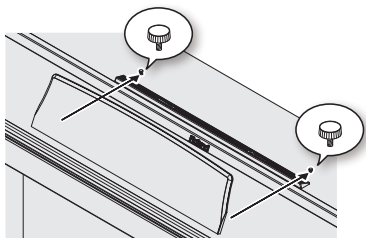
MEMO

- Viene usato un effetto Headphones 3D Ambience, producendo la sensazione che il suono venga emanato dal piano anche quando usate le cuffie (p. 20).
- Quando non usate le cuffie, potete appenderle al gancio dedicato.



Usare il Leggio

1. Allentate leggermente le viti del leggio (2-3 mm), inserite le staffe del leggio tra le viti e il corpo del piano, e stringete le viti per fissare il leggio mentre usate una mano per sostenerlo.



Quando montate il leggio, controllate che sia completamente inserito verso il retro, e usate la mano per sostenere il leggio così che non cada. State attenti a non pizzicarvi la mano.

- * Non applicate una forza eccessiva al leggio.
- * Se dovete rimuovere il leggio, allentate le viti usando una mano per sostenere il leggio. Smontate il leggio e poi stringete di nuovo saldamente le viti.

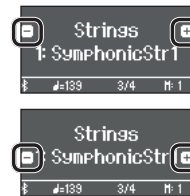
Funzionamento di Base

Per agire sulle funzioni del piano, potete usare la manopola [↵] (seleziona/conferma) e il tasto [↶] (indietro).

Cambiare una voce o un valore nello schermo	Ruotate la manopola [↵]
Conferma	Premete la manopola [↵]
Muovere i simboli "-" "+" nello schermo	Premete la manopola [↵]
Tornare alla schermata precedente / Uscire dalla schermata corrente	Premete il tasto [↶]
Tornare al valore di default	Tenete premuta la manopola [↵]

Muovere i simboli "-" "+"

In certe schermate, la riga superiore e inferiore dello schermo vi permettono di cambiare voci o valori differenti. (Esempio: La riga superiore cambia la categoria, la riga inferiore cambia il Tone.) In queste schermate, la posizione dei simboli "-" "+" si alterna tra le righe superiore e inferiore ad ogni pressione della manopola [↵], e ruotando la manopola [↵] si cambia la voce o il valore nella riga in cui si trovano i simboli.

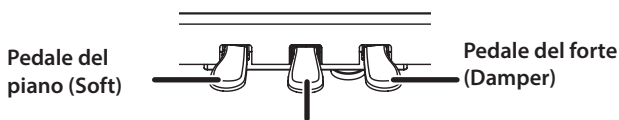


Quando i simboli "-" "+" sono nella riga superiore, cambia la categoria

Quando i simboli "-" "+" sono nella riga inferiore, cambia il Tone

Usare i Pedali

Premendo i pedali, potete applicare effetti al suono del piano.



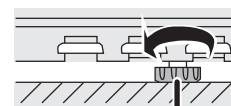
Pedale tonale (Sostenuto)

Pedale del forte (Damper) (destra)	Usate questo pedale per mantenere in risonanza il suono. Mentre il pedale è abbassato, il suono delle note si prolunga anche se rilasciate i tasti. La risonanza del suono viene influenzata dal grado di pressione del pedale.
Pedale tonale (Sostenuto) (centrale)	Questo pedale mantiene in risonanza solamente le note dei tasti che erano già premuti quando abbassate il pedale.
Pedale del piano (Soft) (sinistra)	Questo pedale viene usato per smorzare il suono. Suonando col pedale del piano abbassato si produce un suono meno forte di quanto verrebbe prodotto normalmente. Lo smorzamento può essere variato leggermente tramite l'intensità con cui premete il pedale.

* Quando aprite o chiudete il coperchio della tastiera o agite sui pedali state attenti a non pizzicarvi le dita tra le parti mobili e l'unità. In luoghi in cui sono presenti bambini piccoli, è necessaria la supervisione continua di un adulto.

NOTA

Sotto ai pedali vi è un distanziatore usato per dare stabilità ai pedali. Con l'uso del piano, il distanziatore potrebbe sollevarsi, consentendo ai pedali di oscillare quando li premete. In questo caso, ruotate il distanziatore per abbassarlo così che sia saldamente in contatto col pavimento. In particolare, se il piano si trova su un tappeto, dovrete abbassare il distanziatore così che prema saldamente sul pavimento.



Distanziatore

English

日本語

Deutsch

Français

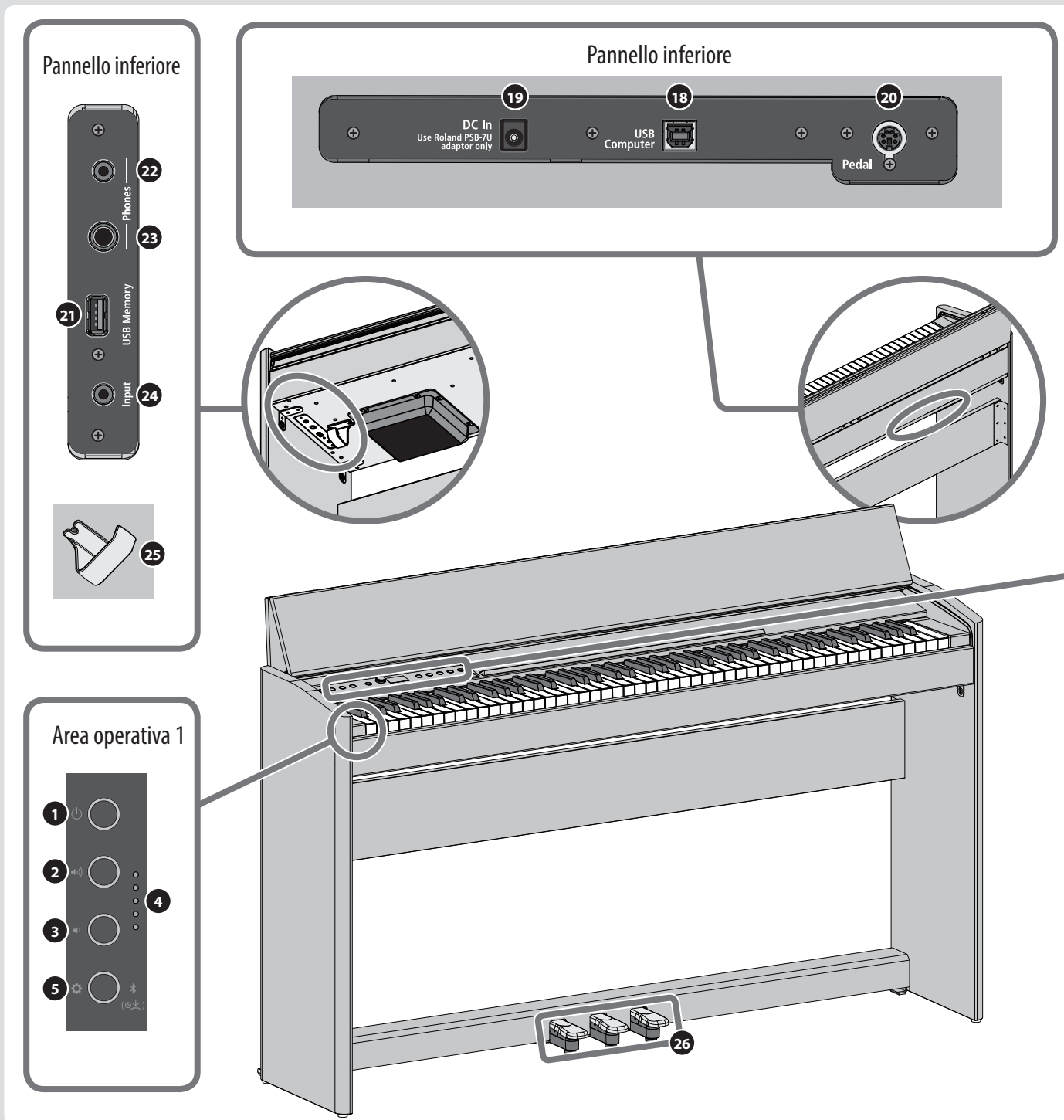
Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文



Pannello inferiore

- 18** Porta USB Computer
Collegatela al vostro computer per la produzione e l'editing musicale. (p. 18)
- 19** Presa DC In
Collegate qui il trasformatore di CA incluso. (p. 10)
- 20** Presa Pedal
Collegate qui il cavo dei pedali. (p. 18)
- 21** Porta USB Memory
Collegate una memoria flash USB per la registrazione audio o per riprodurre brani dalla memoria flash USB. (p. 18)
- 22** Presa Phones (stereo mini)
- 23** Presa Cuffie (stereo 1/4")
Collegate qui delle cuffie per suonare il piano senza produrre suoni dai diffusori interni. (p. 11)
- 24** Presa Input (stereo mini)
Qui potete immettere il suono dal vostro lettore audio e ascoltarlo dal piano. (p. 18)
- 25** Gancio delle Cuffie
Potete lasciare qui le cuffie quando non le usate. (p. 11)

Area operativa 1

- 1** Tasto [⏻] (Power)
Accende e spegne l'unità. (p. 10)
- 2** Tasto [↶] (Volume+)
- 3** Tasto [↷] (Volume-)
Regolano il volume generale del piano suonando la tastiera o riproducendo le song. (p. 10)
- 4** Indicatore Volume
Accesso a seconda del volume specificato. (p. 10)
- 5** Tasto [⚙] (impostazioni)
Vi permette di effettuare varie impostazioni. (p. 31)
- [📶] (Bluetooth)
Tenetelo premuto per effettuare la connessione con il vostro dispositivo mobile. (p. 16)

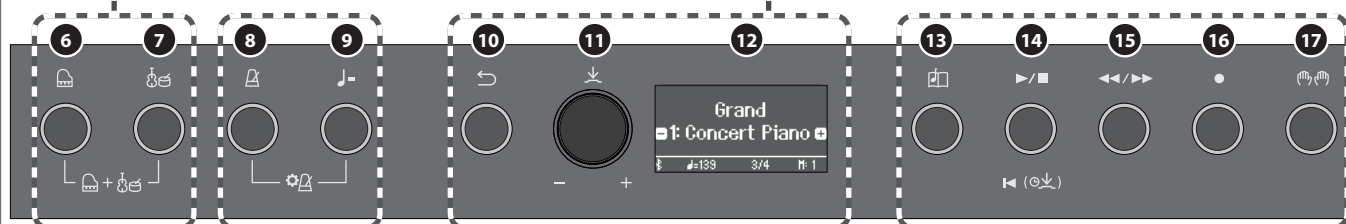
Area operativa 2

Selezionare e suonare i timbri

- 6** Tasto [🎹] (Piano)
Vi permette di selezionare e suonare timbri di piano. (p. 12)
- 7** Tasto [🎹] (other)
Vi permette di selezionare e suonare una varietà di timbri diversi dal piano. (p. 12)
[🎹] + [🎹] (Dual Play)
Premendo simultaneamente due tasti, potete suonare due timbri sovrapposti. (p. 19)

Operazioni di base

- 10** Tasto [↶] (indietro)
Riporta alla schermata precedente, o chiude la schermata corrente. (p. 11)
- 11** Manopola [👉] (seleziona/conferma)
Cambia o conferma una voce o valore che appare nello schermo. (p. 11)
- 12** Display
Questo mostra informazioni come il nome del Tone, il nome della song, il tempo e la suddivisione ritmica.



Esercitarsi

- 8** Tasto [🎵] (metronomo)
Potete studiare con un metronomo (p. 14)
- 9** Tasto [♩=] (Tempo)
Cambia il tempo del metronomo o della song. (p. 14) (p. 13)
[⚙] (impostazioni del metronomo)
Premendo simultaneamente i due tasti, potete effettuare le impostazioni del metronomo. (p. 20)

Riprodurre o registrare una song

- 13** Tasto [📄] (song)
Seleziona le song. (p. 13)
- 14** Tasto [▶/■] (play/stop)
Riproduce o arresta la song. (p. 13)
[⏮] (inizio della song)
Tenete premuto questo tasto per selezionare l'inizio della song. (p. 21)
- 15** Tasto [◀/▶] (battuta)
Muove avanti o indietro la battuta all'interno della song nella posizione desiderata. (p. 21)
- 16** Tasto [●] (registrazione)
Registra una song. (p. 14)
- 17** Tasto [🎹] (parte)
 - Vi permette di selezionare la parte dell'esecuzione (mano destra, mano sinistra, accompagnamento) che viene riprodotta. (p. 13)
 - Questo vi permette anche di registrare separatamente le parti. (p. 23)

Altro

- 26** Pedali
Premendo i pedali, potete applicare effetti al suono del piano. (p. 11)

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

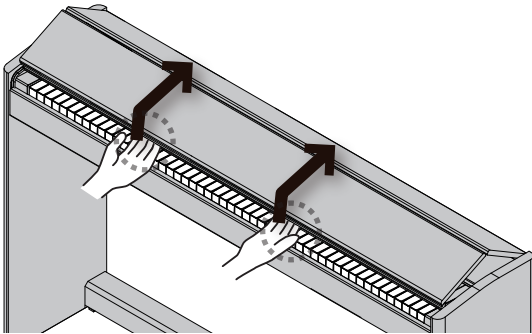
简体中文

Aprire/Chiudere il Coperchio della Tastiera

Dovete usare entrambe le mani per aprire o chiudere il coperchio della tastiera.

Aprire il Coperchio della Tastiera

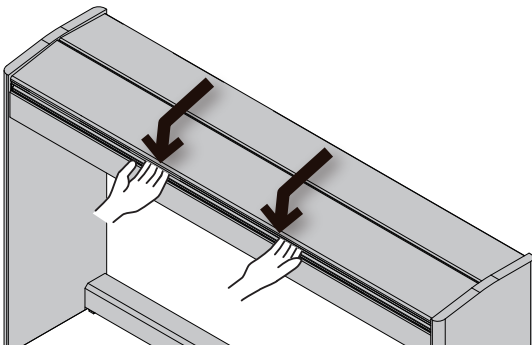
1. Usate entrambe le mani per sollevare il bordo del coperchio della tastiera, e spingetelo allontanandolo da voi.



2. Spingete il coperchio della tastiera allontanandolo da voi fino a quando non si arresta.

Chiudere il Coperchio della Tastiera

1. Afferrate e abbassate gentilmente il bordo del coperchio della tastiera con entrambe le mani.



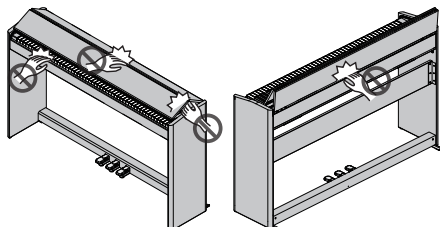
NOTA

- Quando aprite o chiudete il coperchio della tastiera o agite sui pedali state attenti a non pizzicarvi le dita tra le parti mobili e l'unità. In luoghi in cui sono presenti bambini piccoli, è necessaria la supervisione continua di un adulto.
- Se dovete spostare il piano, controllate che il coperchio della tastiera sia chiuso per evitare incidenti.

Aprendo o chiudendo il coperchio della tastiera, fate attenzione a non pizzicarvi le dita tra le sezioni ripiegabili.

È pericoloso chiudere il coperchio della tastiera premendolo da sopra, poiché rischiate di pizzicarvi le dita tra le sezioni del coperchio della tastiera.

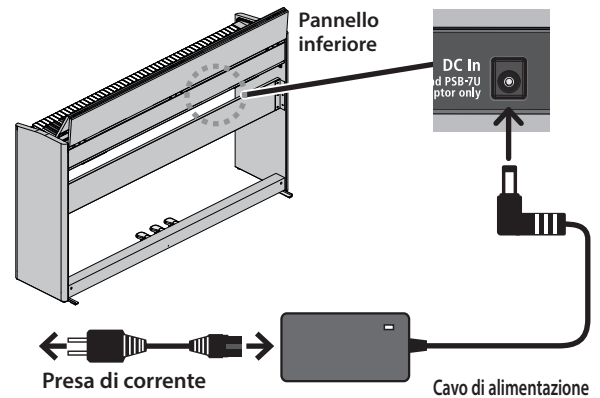
Chiudere il coperchio della tastiera spingendolo potrebbe causare la caduta dell'unità. Dovete afferrare il bordo del coperchio della tastiera quando lo aprite o lo chiudete.



Accensione e Spegnimento

Collegare il trasformatore di CA

1. Collegare il trasformatore alla presa DC In posta sul fondo del piano.



Accensione

1. Premete il tasto [⏻].

Dopo un breve intervallo, potete produrre suoni agendo sulla tastiera.

- * Controllate sempre che il livello di volume sia abbassato prima di accendere/spegnere l'unità. Anche con il volume al minimo, potreste avvertire un rumore all'accensione/spegnimento. Ma questo è normale, e non indica un malfunzionamento.

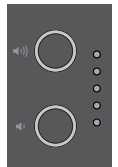


2. Usate i tasti Volume per cambiare il volume.

Il volume aumenta quando premete il tasto [▶], e diminuisce quando premete il tasto [◀].

L'indicatore del volume si illumina a seconda del livello di volume.

Questo regola il volume dei diffusori se state usando gli altoparlanti dell'unità, o regola il volume delle cuffie se sono collegate delle cuffie. Ogni impostazione del volume viene salvata automaticamente.



Spegnimento

1. Tenete premuto il tasto [⏻] (power).

NOTA

Secondo le impostazioni del costruttore, il piano si spegne automaticamente dopo 30 minuti dall'ultima esecuzione o operazione.

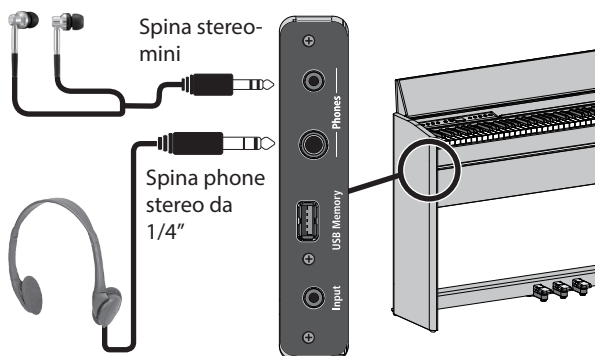
Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, cambiate l'impostazione "Auto Off" in "OFF" come descritto in "Spegnimento Automatico Dopo un Tempo Prestabilito (Auto Off)" (p. 35).

- Quando l'unità si spegne, tutti i dati non salvati vanno persi. Se vi sono dati che volete conservare, salvateli prima.
- Se l'unità si è spenta automaticamente, potete usare il tasto [⏻] per riaccenderla.

Usare le Cuffie

Usate le cuffie se volete suonare senza che il suono venga diffuso esternamente. Il piano ha due prese cuffie, così che due persone possano usare le cuffie simultaneamente.

1. Collegate le cuffie alle prese delle cuffie che si trovano sul pannello inferiore.



NOTA

Quando collegate delle cuffie, il suono non viene più riprodotto dai diffusori del piano.

2. Usate i tasti Volume per regolare il volume delle cuffie.

MEMO

- Viene usato un effetto Headphones 3D Ambience, producendo la sensazione che il suono venga emanato dal piano anche quando usate le cuffie (p. 20).
- Quando non usate le cuffie, potete appenderle al gancio dedicato.



Funzionamento di Base

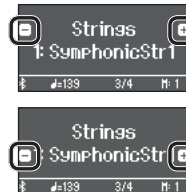
Per agire sulle funzioni del piano, potete usare la manopola [↻] (seleziona/conferma) e il tasto [←] (indietro).



Cambiare una voce o un valore nello schermo	Ruotate la manopola [↻]
Conferma	Premete la manopola [↻]
Muovere i simboli "-""+" nello schermo	Premete la manopola [↻]
Tornare alla schermata precedente / Uscire dalla schermata corrente	Premete il tasto [←]
Tornare al valore di default	Tenete premuta la manopola [↻]

Muovere i simboli "-""+"

In certe schermate, la riga superiore e inferiore dello schermo vi permettono di cambiare voci o valori differenti. (Esempio: La riga superiore cambia la categoria, la riga inferiore cambia il Tone.) In queste schermate, la posizione dei simboli "-""+" si alterna tra le righe superiore e inferiore ad ogni pressione della manopola [↻], e ruotando la manopola [↻] si cambia la voce o il valore nella riga in cui si trovano i simboli.



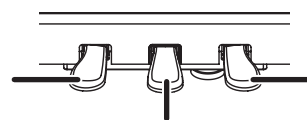
Quando i simboli "-""+" sono nella riga superiore, cambia la categoria

Quando i simboli "-""+" sono nella riga inferiore, cambia il Tone

Usare i Pedali

Premendo i pedali, potete applicare effetti al suono del piano.

Pedale del piano (Soft)



Pedale del forte (Damper)

Pedale tonale (Sostenuto)

Pedale del forte (Damper) (destra)	Usate questo pedale per mantenere in risonanza il suono. Mentre il pedale è abbassato, il suono delle note si prolunga anche se rilasciate i tasti. La risonanza del suono viene influenzata dal grado di pressione del pedale.
Pedale tonale (Sostenuto) (centrale)	Questo pedale mantiene in risonanza solamente le note dei tasti che erano già premuti quando abbassate il pedale.
Pedale del piano (Soft) (sinistra)	Questo pedale viene usato per smorzare il suono. Suonando col pedale del piano abbassato si produce un suono meno forte di quanto verrebbe prodotto normalmente. Lo smorzamento può essere variato leggermente tramite l'intensità con cui premete il pedale.

* Quando aprite o chiudete il coperchio della tastiera o agite sui pedali state attenti a non pizzicarvi le dita tra le parti mobili e l'unità. In luoghi in cui sono presenti bambini piccoli, è necessaria la supervisione continua di un adulto.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

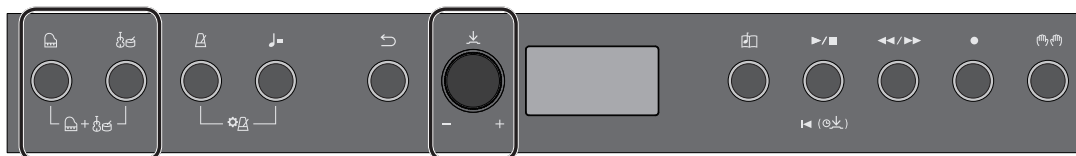
Português

Nederlands

简体中文

Selezionare un Suono (Tone)

Questo strumento vi permette di utilizzare timbri di pianoforte, e una varietà di timbri diversi da quelli del piano. I Tone sono organizzati in due gruppi, "piano" e "other"; premete un tasto Tone per selezionare il gruppo corrispondente.



Selezionare Tone di piano

Premete il tasto [Piano] per selezionare vari tipi di timbri di pianoforte.

1. Premete il tasto [Piano].



È selezionato un Tone di piano.

2. Ruotate la manopola [Dial] per selezionare altri suoni di piano.

I Tone di piano sono organizzati in quattro categorie.

Continuando a ruotare la manopola [Dial], potete selezionare in successione i suoni di piano della categoria successiva.

Tipici timbri di pianoforte (categoria di Tone Grand)

Display	Spiegazione
Concert Piano	Il suono di uno splendido pianoforte a coda da concerto. Questo è il timbro di pianoforte che vi consigliamo più caldamente, e può essere usato per qualsiasi stile musicale.
Ballad Piano	Un timbro di pianoforte a coda caldo, consigliato per brani più intimi.
Mellow Piano	Un suono di pianoforte a coda ancora più caldo di Ballad Piano. Ideale per brani con un'atmosfera calma e rilassata.
Bright Piano	Un suono di pianoforte a coda brillante, consigliato quando volete che il piano risalti in un gruppo strumentale.

Selezionare una categoria

1. Premete la manopola [Dial] per muovere i simboli "-" "+" nella riga superiore dello schermo.



2. Ruotate la manopola [Dial] per selezionare una categoria.

Per selezionare un Tone, premete ancora una volta la manopola [Dial] per muovere i simboli "-" "+" sulla riga inferiore dello schermo, e poi selezionate un Tone.

Categorie del tasto [Piano]

Display	Spiegazione
Grand	Timbri di pianoforte a coda
Upright	Suoni di piano verticale o di pianoforte ragtime
Classical	Suoni di fortepiano e clavicembalo
E.Piano	Suoni di piano elettrico spesso usati nel pop e nel rock

➔ Per i dettagli sui timbri di piano di categorie diverse da Grand, vedi la "Lista dei Tone" (p. 40).

Selezionare altri Tone

Premete il tasto [Other] per selezionare una varietà di timbri diversi da quelli del pianoforte.

1. Premete il tasto [Other].



Il Tone è selezionato.

2. Ruotate la manopola [Dial] per selezionare altri Tone.

Come i Tone di piano, i Tone del gruppo Other sono organizzati in diverse categorie. Il metodo di selezione di una categoria è uguale a quello della selezione dei timbri di piano.

➔ Per i dettagli sui suoni che possono essere selezionati tramite il tasto [Other], vedi la "Lista dei Tone" (p. 40).

Categorie del tasto [Other]

Display	Spiegazione
Strings	Timbri di strumenti usati in orchestra, principalmente strumenti a corda come i violini.
Organ	Timbri come quelli di organo a canne * Se avete selezionato un suono a cui viene applicato un effetto di modulazione (di altoparlante rotante), potete cambiare la velocità della modulazione premendo il tasto [Other].
Voice	Suoni di voce umana o canto scat. La voce cambia in quattro livelli a seconda dell'intensità con cui eseguite la nota.
Do Re Mi	Le note che eseguite suonano come "do-re-mi" (solfeggio).
Drums	Vi permette di selezionare suoni di strumenti a percussione come la batteria e le percussioni.
GM2	Permette di selezionare i timbri del protocollo GM2.

Ascoltare i Brani Musicali (Song) RP701 F701

Riprodurre una Song

Ecco come potete ascoltare i brani musicali interni. Potete ascoltare i pezzi interni come modelli per le vostre esecuzioni, o esercitare una mano alla volta suonandoci sopra.

I brani interni sono organizzati in diverse categorie.

1. Premete il tasto [📄].



Appare la schermata Song.

2. Ruotate la manopola [↙] per selezionare la categoria del brano.



Come esempio, selezioniamo la categoria "Listening".

3. Premete la manopola [↙] per muovere i simboli "-" "+" nella parte inferiore dello schermo.



4. Ruotate la manopola [↙] per selezionare il titolo del brano.

In questo esempio, selezioniamo "Valse, op.34-1".

5. Premete il tasto [▶/■].



Il tasto si accende, e il brano viene riprodotto.

6. Premete di nuovo il tasto [▶/■] per arrestare la riproduzione della song.

Il tasto si spegne.

Lista delle categorie

Categoria	Spiegazione
Listening	Pezzi pianistici dedicati all'ascolto
Ensemble	Brani famosi, principalmente pezzi classici. Questi includono concerti per piano, duetti e arrangiamenti jazz. Poiché questa collezione contiene brani difficili da eseguire, sono raccomandati per pianisti di livello intermedio o superiore.
Entertainment	Arrangiamenti di brani noti da tutto il mondo, inclusi pezzi pop, jazz, e canzoni per bambini, adatti a un ampio pubblico dal musicista principiante all'esperto.
Do Re Mi Lesson	Potete usare queste lezioni per apprendere le basi della musica, cantando solfeggi insieme ai brani, o esercitandovi nella lettura dello spartito.
Scales	Scale in tutte le tonalità (scale maggiori e minori)
Hanon	The Virtuoso Pianist No.1-20
Beyer	Vorschule im Klavierspiel Op.101 No.1-106
Burgmüller	25 Études faciles et progressives Op.100
Czerny100	100 Übungsstücke Op.139
USB Memory	Song salvate su un memoria flash USB
Internal Memory	Song salvate nella memoria interna

➔ Per i dettagli sui brani interni, consultate la "Lista delle Song Interne" (p. 42).

Riprodurre parti individuali dell'esecuzione

I brani interni consistono di tre parti (mano destra, mano sinistra, accompagnamento) e potete riprodurre solo la parte(i) che volete ascoltare.

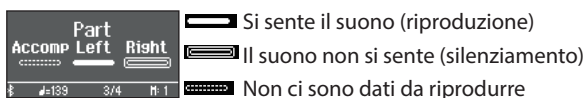


1. Premete il tasto [🎹].

2. Ruotate la manopola [↙] per selezionare la parte che volete silenziare.

3. Premete la manopola [↙] per confermare.

In questo esempio, suona solo la parte della mano sinistra.



* Certi brani non contengono una parte della mano sinistra o di accompagnamento. In questo caso, non potete selezionare la parte corrispondente.

4. Premete il tasto [▶/■].

Suonano solo le parti che volete sentire. Potete anche esercitarvi suonando la parte che avete silenziato mentre ascoltate la riproduzione dell'altra parte.

Cambiare il tempo della song

Potete esercitarvi con il tempo con cui è più facile per voi suonare.

1. Dopo aver selezionato un brano, premete il tasto [♩=].



Il display mostra il tempo della song.

2. Ruotate la manopola [↙] per cambiare il tempo numericamente.

Il tempo della song cambia.

3. Esercitatevi suonando sulla riproduzione dei brani interni.

Cambiare il tempo con un'indicazione del tempo

1. Premete la manopola [↙] per muovere i simboli "-" "+" nella parte inferiore dello schermo.



2. Ruotate la manopola [↙] per selezionare un'indicazione del tempo.

Il tempo del brano cambia a seconda dell'indicazione del tempo che avete selezionato.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Esercitarsi con il Metronomo

Ecco come suonare insieme al metronomo. Potete anche cambiare il tempo e la suddivisione ritmica del metronomo.

1. Premete il tasto [A].



Il tasto lampeggia, e il metronomo suona.

2. Potete studiare con il metronomo.

3. Per arrestare il metronomo, premete di nuovo il tasto [A].

Il tasto si spegne.

Cambiare il tempo

1. Premete il tasto [J=].



Il display mostra il tempo corrente.

2. Ruotate la manopola [v] per cambiare il tempo.

Cambiare la suddivisione ritmica

1. Premete il tasto [A] e il tasto [J=] simultaneamente.



Appare la schermata delle impostazioni del metronomo.

2. Ruotate la manopola [v] per accedere alla schermata della "Beat".

3. Premete la manopola [v] per muovere i simboli "-" "+" nella parte inferiore dello schermo.



4. Ruotate la manopola [v] per selezionare la "suddivisione ritmica".

Suddivisioni ritmiche disponibili	2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8 (valore di default: 4/4)
-----------------------------------	---

5. Premete più volte il tasto [S] per tornare alla schermata precedente.

Registrare la Vostra Esecuzione alla Tastiera

Potete registrare ciò che suonate sulla tastiera, e poi riprodurlo per una verifica.

Preparare la Registrazione

1. Selezionate il Tone che volete suonare.

2. Potete far suonare il metronomo se desiderate.

Premete il tasto [A].

Mentre ascoltate il metronomo, specificate il tempo e la suddivisione ritmica del brano.

Avviare/ Arrestare la Registrazione

3. Premete il tasto [●].



Il tasto [●] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e il piano si pone nella condizione di standby di registrazione.

Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [●].

4. Premete il tasto [▶/■].



Dopo un conteggio di una battuta, inizia la registrazione, e il tasto [●] e il tasto [▶/■] sono entrambi accessi.

MEMO

Potete anche iniziare la registrazione suonando la tastiera invece di premere il tasto [▶/■]. In questo caso il conteggio non suona.

5. Suonate.

6. Premete nuovamente il tasto [▶/■] per arrestare la registrazione.

La registrazione si arresta.

L'esecuzione viene salvata automaticamente.

Ascoltare l'Esecuzione Registrata

7. Premete il tasto [▶/■].

Dopo aver registrato, viene selezionata la nuova song registrata.

Inizia la riproduzione della song registrata.

Cancellare una Song Salvata

1. Tenendo premuto il tasto [●], premete il tasto [S].



Appare la schermata "Delete Song - Media".

2. Premete la manopola [v] per confermare.



Appare la schermata "Delete Song - Song".

3. Premete la manopola [v] per confermare.

Appare un messaggio di conferma.

4. Ruotate la manopola [v] per selezionare "Yes", e premete la manopola [v] per confermare.

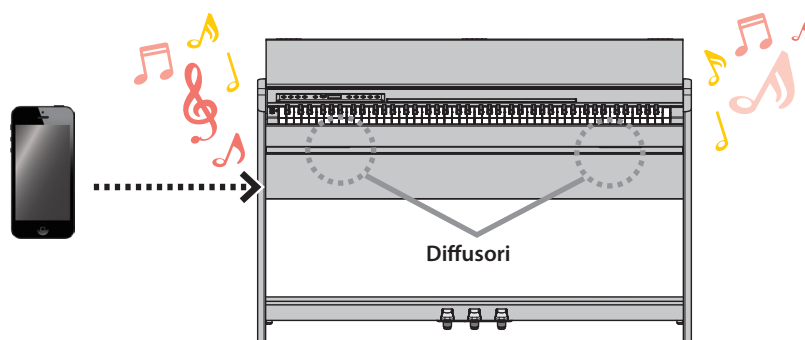
La cancellazione viene eseguita.

Ecco Cosa Potete Fare

La funzionalità Bluetooth crea una connessione wireless tra uno smartphone o un tablet e il piano, permettendovi di effettuare le seguenti operazioni.

La musica riprodotta dal dispositivo mobile può essere ascoltata tramite gli altoparlanti del piano.

Potete riprodurre dati musicali salvati sul vostro iPhone o altro dispositivo mobile, e ascoltarli in modo wireless dagli altoparlanti del piano.

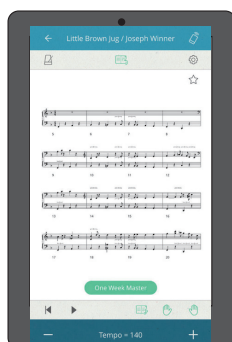


Potete usare delle app per espandere le funzionalità del vostro pianoforte.

Potete installare app (come "Piano Every Day" o "Piano Designer" di Roland) sul dispositivo mobile, e usarle insieme al piano.

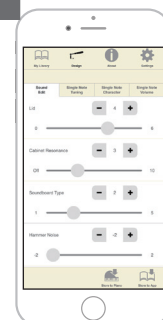
Cosa potete fare usando Piano Every Day

- Visualizzare le partiture dei brani interni e studiarli
- Andare online, e trovare e scaricare le partiture musicali dei brani che volete eseguire
- Registrare la vostra esecuzione al piano e riprodurla sul vostro smartphone
- Testare le vostre capacità con le lezioni per i brani interni



Cosa potete fare usando Piano Designer

- Regolare facilmente le impostazioni della condizione del piano, come il coperchio, le corde e i martelletti
- Suonare timbri di piano creati da famosi accordatori
- Regolare l'intonazione, il volume e il carattere di ogni nota mentre guardate un'indicazione grafica

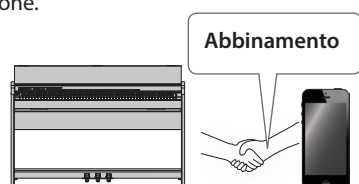


Abbinamento

Per connettere in modo wireless il piano col vostro dispositivo mobile, dovete prima effettuare l'"abbinamento" per creare una connessione esclusiva tra piano e dispositivo mobile.

L'abbinamento è la procedura di registrazione (autenticazione reciproca) del dispositivo mobile con il piano.

Abbinare il vostro dispositivo come descritto nella procedura di ogni funzione.



Il processo di abbinamento

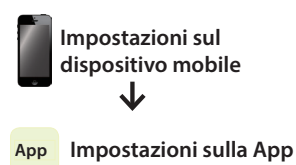
Un abbinamento separato è richiesto per "riprodurre la musica tramite i diffusori del piano" e per "usare il piano con una app". Sappiate che questi processi sono differenti.

- ➔ "Impostazioni iniziali (abbinamento)" (p. 16)
- ➔ "Effettuare le impostazioni (abbinamento)" (p. 16)

Riprodurre la musica dai diffusori del piano



Usare il piano con una app



Connettere un Dispositivo Mobile via Bluetooth RP701 F701

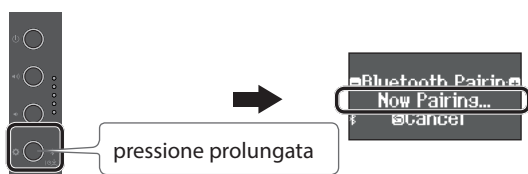
Ascoltare Musica dai Diffusori del Piano

Ecco come effettuare le impostazioni per riprodurre in modo wireless dati musicali salvati sul vostro dispositivo mobile tramite i diffusori del piano.

Effettuare le Impostazioni Iniziali (Abbinamento)

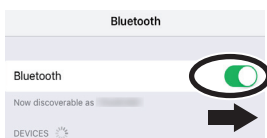
Come esempio, spieghiamo le impostazioni utilizzando un iPad. Se state utilizzando un dispositivo Android, fate riferimento al manuale dell'utente della vostra unità.

1. **Posizionate il dispositivo mobile che volete collegare vicino al piano.**
2. **Premete il tasto [F] del piano (🔗).**



Quando il display del piano indica "Now Pairing," sollevate il dito.

3. **Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.**



4. **Tocate "RP701 Audio" o "F701 Audio" che appare nella schermata dei dispositivi Bluetooth sul vostro dispositivo mobile.**

Il piano e il dispositivo mobile sono abbinati. Ad abbinamento avvenuto, appare la parola "AUDIO" nel display del piano come illustrato sotto.



5. **Premete il tasto [F] (🔗) del piano per tornare alla schermata precedente.**

* Il dispositivo mobile che è stato abbinato al piano non deve essere abbinato nuovamente la volta successiva. Basta attivare la funzione Bluetooth del dispositivo mobile, e si ricollega al piano.

Riprodurre l'Audio

1. **Riproducete dati musicali sul vostro dispositivo mobile.**
Sentirete il suono riprodotto dai diffusori del piano.
2. **Regolate il volume sul vostro dispositivo mobile.**

Usare il Piano con una App

Ecco come effettuare le impostazioni per usare il piano con una app installata sul vostro dispositivo mobile.

Scaricare la app

Per iniziare, scaricate la app sul vostro dispositivo mobile. (p. 1)

Effettuare le Impostazioni (Abbinamento)

Come esempio, spieghiamo la procedura per usare un dispositivo iOS con la app "Piano Every Day". Se state usando un dispositivo Android, fate riferimento al manuale dell'utente del vostro dispositivo mobile per i dettagli su come effettuare le impostazioni della funzione Bluetooth.

1. **Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.**



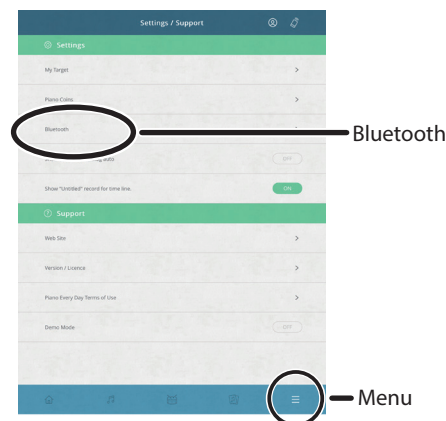
NOTA

Anche se il campo "DEVICES" mostra il nome del dispositivo che state usando (come "RP701 MIDI"), non toccatelo.

2. **Avviate la app che avete installato sul vostro dispositivo mobile.**



3. **Tocate il menù in basso a destra nella schermata dell'app, e poi nella schermata del menù toccate "Bluetooth".**



Lo schermo del vostro dispositivo mobile mostra "RP701 MIDI" o "F701 MIDI".

4. **Tocate "RP701 MIDI" o "F701 MIDI" a seconda dell'unità utilizzata.**

Il piano e il dispositivo mobile sono abbinati. Ad abbinamento avvenuto, appare la parola "MIDI" nel display del piano come illustrato sotto.



Ora potete usare l'app.

➔ Se l'abbinamento non avviene correttamente (p. 28)

Riferimento

Come leggere la sezione di Riferimento

Questa sezione spiega metodi più avanzati per usare il pianoforte e come affrontare gli eventuali problemi. Per l'utilizzo di base, consultate la "Guida Rapida". Liste dei suoni e dei brani interni sono presenti alla fine di questa sezione.

Questi contenuti sono comuni sia al modello RP701 che al modello F701.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

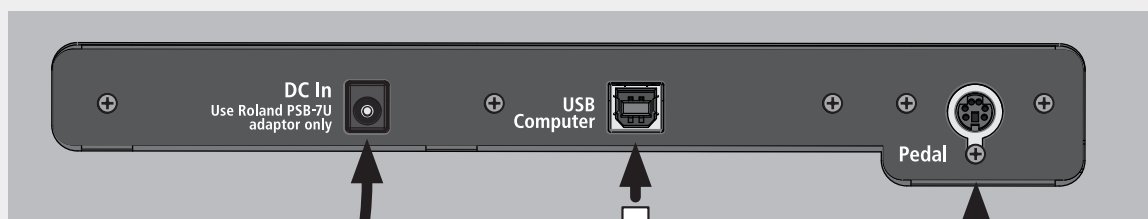
Nederlands

简体中文

Collegare i Dispositivi

Pannello Inferiore

* Per evitare malfunzionamenti e danni ai dispositivi, abbassate sempre il volume e spegnete tutte le unità prima di effettuare qualsiasi collegamento.



Preso DC In

Collegate qui il trasformatore di CA incluso.

pagina 6

pagina 10

Prese delle Cuffie

Qui potete collegare delle cuffie stereo.

pagina 7

pagina 11

Porta USB Computer

Collegate qui un computer. Usate un cavo USB (disponibile in commercio) per effettuare la connessione. Questo consente al piano di scambiare dati dell'esecuzione con un sequencer software (disponibile in commercio) sul vostro computer, permettendovi di produrre e di modificare la musica.



Preso Pedal

Collegate qui il cavo dei pedali.



Porta USB Memory

Qui potete collegare un flash drive USB. Potete usarlo per registrare la vostra esecuzione al piano sotto forma di audio, o usare il piano per riprodurre dati musicali (file WAVE, file MIDI, file MP3) da una memoria flash USB. (p. 24, p. 21)

* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB o il cavo di alimentazione mentre la memoria flash USB lampeggia.

* Facendo attenzione che la memoria flash USB sia orientata correttamente, inseritela saldamente e completamente nella porta. Non usate una forza eccessiva.



Preso Input

Collegate qui un lettore audio o uno smartphone. Il suono riprodotto dal lettore audio può essere ascoltato dai diffusori del piano. Potete anche suonare il piano sulla riproduzione della song. Usate un cavo con una spina stereo mini (disponibile in commercio) per effettuare la connessione.



Suonare Tone Differenti con le Mani Sinistra e Destra

Potete suonare usando Tone differenti nelle regioni sinistra e destra della tastiera, divisa ad una nota specifica. Ciò prende il nome di "Split Play", e il punto in cui viene divisa la tastiera è chiamato lo "Split Point".

1. Premete il tasto [F].

Il tasto [F] si accende, e il piano attiva la modalità Function.

2. Ruotate la manopola [A] per accedere alla schermata "Keyboard Mode".

3. Premete la manopola [A] per confermare e poi ruotate la manopola [A] per selezionare "Split".

4. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [F].

Appare la schermata Split.



All'accensione, "Concert Piano" è selezionato come timbro della mano destra, e "A.Bass+Cymb1" è selezionato come timbro della mano sinistra.

Quando si attiva la suddivisione, le impostazioni della tastiera sono le seguenti.

Split point (Default all'accensione): F#3



5. Per uscire da Split Play, premete il tasto [F] per accedere al modo Function, e cambiate il "Keyboard Mode" in "Whole".

Cambiare le impostazioni di Split Play

Per modificare le seguenti impostazioni, accedete alla schermata Split.

	Operazione sull'Unità
Cambiare il Tone della mano sinistra (Split-Left Tone)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premete il tasto [F] o il tasto [F]. Viene selezionato il gruppo di Tone. 2. Ruotate la manopola [A] per selezionare un tone. * Se selezionate un suono dal tasto [F] come Tone della mano sinistra, suona in modo diverso dal normale.
Cambiare il Tone della mano destra (Split-Right Tone)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premete la manopola [A] così che "-" "+" appaiano nella riga superiore della schermata. 2. Ruotate la manopola [A] per accedere alla schermata "Right Tone". 3. Premete la manopola [A] per confermare. 4. Premete il tasto [F] o il tasto [F]. Viene selezionato il gruppo di Tone. 5. Ruotate la manopola [A] per selezionare un tone.
Cambiare il punto di suddivisione della tastiera (Split-Point)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premete la manopola [A] così che "-" "+" appaiano nella riga superiore della schermata.
Cambiare il bilanciamento di volume tra il Tone della mano sinistra e quello della mano destra (Split-Balance)	<ol style="list-style-type: none"> 2. Ruotate la manopola [A] per accedere alla schermata del parametro che volete impostare. 3. Premete la manopola [A] per confermare.
Cambiare l'ottava del Tone della mano sinistra e della mano destra (Split-Left/Right Shift)	<ol style="list-style-type: none"> 4. Ruotate la manopola [A] per selezionare il valore che volete cambiare.

Suonare Due Tone Sovrapposti per Ogni Tasto

Potete suonare due Tone simultaneamente da ogni singolo tasto. Questa funzione è chiamata "Dual Play".

1. Premete il tasto [F].

Il tasto [F] si accende, e il piano attiva la modalità Function.

2. Ruotate la manopola [A] per accedere alla schermata "Keyboard Mode".

3. Premete la manopola [A] per confermare e poi ruotate la manopola [A] per selezionare "Dual".

4. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [F].

Appare la schermata Dual.



All'accensione, "Concert Piano" è selezionato come Tone 1 e "SymphonicStr1" è selezionato come Tone 2.

5. Per uscire da Dual Play, premete il tasto [F] per accedere al modo Function, e cambiate il "Keyboard Mode" in "Whole".

MEMO

Potete accedere alla schermata Dual anche premendo il tasto [F] e il tasto [F] simultaneamente. Premete i tasti simultaneamente ancora una volta per uscire da Dual Play.

Cambiare le Impostazioni di Dual Play

Per modificare le seguenti impostazioni, accedete alla schermata Dual.

	Operazione sull'Unità
Cambiare il Tone 2 (Dual-Tone 2)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premete il tasto [F] o il tasto [F]. Viene selezionato il gruppo di Tone. 2. Ruotate la manopola [A] per selezionare un tone. * Se selezionate un suono dal tasto [F] come Tone 2, suona in modo diverso dal normale.
Cambiare il Tone 1 (Dual-Tone 1)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premete la manopola [A] così che "-" "+" appaiano nella riga superiore della schermata. 2. Ruotate la manopola [A] per accedere alla schermata "Tone 1". 3. Premete la manopola [A] per confermare. 4. Premete il tasto [F] o il tasto [F]. Viene selezionato il gruppo di Tone. 5. Ruotate la manopola [A] per selezionare un tone.
Cambiare il bilanciamento di volume dei due Tone (Dual-Balance)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premete la manopola [A] così che "-" "+" appaiano nella riga superiore della schermata. 2. Ruotate la manopola [A] per accedere alla schermata del parametro che volete impostare. 3. Premete la manopola [A] per confermare.
Cambiare l'ottava dei due Tone (Dual-Tone 1/Tone 2 Shift)	<ol style="list-style-type: none"> 4. Ruotate la manopola [A] per selezionare il valore che volete cambiare.

Regolare l'Ambianza e la Brillantezza del Suono

Potete aggiungere un'ambianza riverberante al suono come se l'esecuzione avvenisse in una sala da concerto. Potete anche regolare la brillantezza del suono della vostra esecuzione alla tastiera o della riproduzione della song.

1. Premete il tasto [⚙️].

Il tasto si accende, e il piano attiva la modalità Function.

2. Ruotate la manopola [↻] per selezionare la schermata del parametro che volete impostare.

3. Premete la manopola [↻] per confermare, e ruotate la manopola [↻] per scegliere il valore dell'impostazione.

Ambience	Valori più alti producono un'ambianza più intensa; valori più bassi la riducono. • L'effetto di riverbero non viene applicato ai file audio. 0-10 (valore di default: 1)
Headphones 3D Ambience	Potete applicare un effetto Headphones 3D Ambience che crea l'impressione che il suono provenga direttamente dal pianoforte anche quando utilizzate delle cuffie. • L'effetto Headphones 3D Ambience si applica solo ai timbri di piano; non si applica agli altri suoni. • L'effetto di riverbero non viene applicato ai file audio. Off, On (valore di default: On)
Brilliance	Valori più alti producono suoni più brillanti. -10-0-+10 (valore di default: 0)

4. Per uscire dalle impostazioni, premete il tasto [⚙️] per uscire dal modo Function.

Cambiare il Tocco della Tastiera

Potete modificare la risposta al tocco della tastiera.

1. Premete il tasto [⚙️].

Il tasto si accende, e il piano attiva la modalità Function.

2. Ruotate la manopola [↻] per accedere alla schermata "Key Touch".

3. Premete la manopola [↻] per confermare, e ruotate la manopola [↻] per scegliere il valore dell'impostazione.

50 (default)	Questa impostazione del tocco è quella più vicina a quella di un piano acustico.
1-100	Valori più elevati rendono più pesante il tocco della tastiera.
Fix	Le note suonano a un volume fisso, indipendentemente dalla forza con cui suonate la tastiera.

4. Per uscire dalle impostazioni, premete il tasto [⚙️] per uscire dal modo Function.

Esercitarsi con il Metronomo

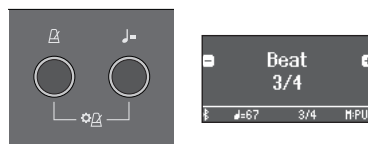
Potete suonare mentre ascoltate un metronomo.

➔ "Esercitarsi con il Metronomo" (p. 14)

Cambiare le Impostazioni del Metronomo

Potete cambiare varie altre impostazioni del metronomo oltre al suo tempo e suddivisione ritmica.

1. Premete il tasto [⏸] e il tasto [J=] simultaneamente.



Appare la schermata delle impostazioni Metronome.

2. Ruotate la manopola [↻] per accedere alla schermata del parametro che volete impostare.

3. Premete la manopola [↻] per confermare.

4. Ruotate la manopola [↻] per cambiare il valore.

Beat	2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8 (valore di default: 4/4)
Metronome Down Beat	Se questo è attivo, il primo movimento (movimento in battente) del metronomo viene riprodotto con un suono più forte. Off, On (valore di default: On)
Metronome Pattern	Cambia il pattern del metronomo. Off, nota da 1/8, terzina di note da 1/8, Shuffle, nota da 1/16, terzina di note da 1/4, nota da 1/4, note da 1/8 puntata (valore di default: Off)
Metronome Volume	Cambia il volume del metronomo Off, 1-10 (valore di default: 5)
Metronome Tone	Cambia il suono del metronomo. Click, Electronic, Voice (Giapponese), Voice (Inglese) (valore di default: Click)

5. Per uscire dalle impostazioni, premete il tasto [↵].

Leggere il nome della nota (per es., C4)

L'indicazione alfabetica di impostazioni come lo Split Point mostra il nome della nota.

Per esempio, l'indicazione "C4" significa "il quarto 'C' (DO) dall'estremità sinistra della tastiera".



Ascoltare i Brani Musicali (Song)

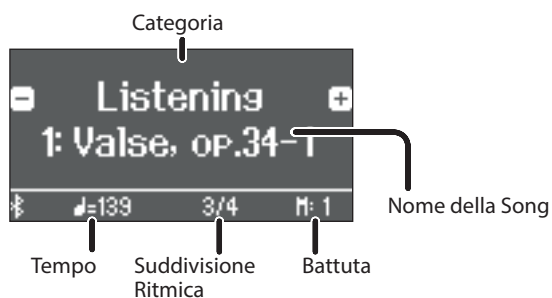
Riprodurre una Song

Ecco come potete ascoltare i brani musicali interni. Potete ascoltare i pezzi interni come modelli per le vostre esecuzioni, o esercitare una mano alla volta suonandoci sopra.

- ➔ "Lista delle Song Interne" (p. 42)
- ➔ "Categorie di Song" (p. 13)

1. Premete il tasto [🔍].

Appare la schermata Song.



2. Ruotate la manopola [↻] per selezionare una categoria di brani.

3. Premete la manopola [↻] per muovere i simboli “-” “+” nella parte inferiore dello schermo.

4. Ruotate la manopola [↻] per selezionare il titolo del brano.

Potete scegliere i titoli delle song all'interno della categoria.

MEMO

Per rileselzionare la categoria di brani, premete il tasto [↶].

5. Premete il tasto [▶/■].

Il tasto si accende, e il brano viene riprodotto.

6. Premete di nuovo il tasto [▶/■] per arrestare la riproduzione della song.

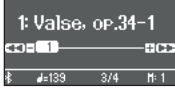
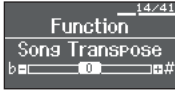
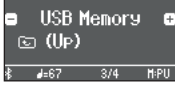
Il tasto si spegne.

7. Per uscire dalle impostazioni della song, premete il tasto [🔍].

Il tasto si spegne.

Cambiare il modo di riproduzione delle song

	Operazione sull'Unità
Riprodurre parti individuali dell'esecuzione	I brani interni consistono di tre parti (mano destra, mano sinistra, accompagnamento) e potete riprodurre solo la parte(i) che volete ascoltare. ➔ "Riprodurre parti individuali dell'esecuzione" (p. 13)
Cambiare il tempo della song	➔ "Cambiare il tempo della song" (p. 13)
Ripartire il tempo del brano al suo valore iniziale	1. Premete il tasto [♩=]. Appare la schermata Tempo. 2. Tenete premuta la manopola [↻]. Il tempo ritorna al suo valore iniziale

	Operazione sull'Unità
Riprodurre la song con un tempo costante (Tempo mute)	Questo è utile quando volete esercitarvi suonando sulla riproduzione del brano. 1. Tenete premuto il tasto [▶/■] e premete il tasto [♩=]. Per annullare tempo mute, tenete di nuovo premuto il tasto [▶/■] e premete il tasto [♩=].
Selezionare la battuta da riprodurre	1. Premete il tasto [◀/▶].  Appare la schermata delle battute. 2. Ruotate la manopola [↻] per selezionare la battuta che volete riprodurre. 3. Premete il tasto [▶/■]. La song suona dalla battuta specificata. MEMO • Se tenete premuto il tasto [▶/■] (◀ (⊙↻)), viene selezionato l'inizio del brano. • Premete il tasto [◀/▶] o il tasto [↶] per tornare alla schermata precedente.
Far suonare un conteggio prima che inizi la song	1. Tenendo premuto il tasto [△], premete il tasto [▶/■].
Riprodurre tutte le song nella categoria selezionata	1. Tenendo premuto il tasto [🔍], premete il tasto [▶/■].
Riprodurre in una tonalità differente	1. Premete il tasto [🔍]. Il tasto [🔍] si accende, e il piano attiva la modalità Function. 2. Ruotate la manopola [↻] per accedere alla schermata "Song Transpose".  3. Premete la manopola [↻] per confermare. 4. Ruotate la manopola [↻] per selezionare il numero di semitoni che volete trasporre. 5. Premete il tasto [▶/■]. La riproduzione del brano viene trasposta.
Riprodurre i brani in una cartella su una memoria flash USB	1. Premete il tasto [🔍], e ruotate la manopola [↻] per selezionare "USB Memory".  2. Premete la manopola [↻] per confermare. Entrare nella cartella 3. Ruotate la manopola [↻] per selezionare la cartella desiderata. 4. Premete la manopola [↻] per confermare. Uscire dalla cartella 5. Ruotate la manopola [↻] verso sinistra per selezionare "Up". 6. Premete la manopola [↻] per confermare.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Registrazione la Vostra Esecuzione

Registrazione la Vostra Esecuzione alla Tastiera

Potete registrare ciò che suonate sulla tastiera, e poi riprodurlo per una verifica.

Preparare la Registrazione

1. **Selezionate il Tone che volete suonare.**
2. **Potete far suonare il metronomo se desiderate.**
Impostate il tempo e la suddivisione ritmica del metronomo. Le impostazioni del metronomo vengono salvate nella song, e potete usare le stesse impostazioni durante la riproduzione.
3. **Premete il tasto [●].**
Il tasto [●] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e il piano si pone nella condizione di standby di registrazione.
Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [●].

Avviare/Arrestare la Registrazione

4. **Premete il tasto [▶/■].**
Dopo un conteggio di una battuta, inizia la registrazione, e il tasto [●] e il tasto [▶/■] sono entrambi accesi. L'esecuzione viene salvata automaticamente.

MEMO

Potete anche iniziare la registrazione suonando la tastiera invece di premere il tasto [▶/■]. In questo caso il conteggio non suona.

5. **Premete nuovamente il tasto [▶/■] per arrestare la registrazione.**
La registrazione si arresta.

Ascoltare l'Esecuzione Registrata

6. **Premete il tasto [▶/■].**
Dopo aver registrato, viene selezionata la nuova song registrata. Inizia la riproduzione della song registrata.

Cancellare una Song Salvata

Potete cancellare una song che avete salvato.

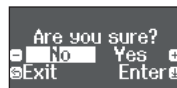
MEMO

- Potete cancellare una song registrata anche tenendo premuto il tasto [●] e premendo il tasto [↵].
- Se volete cancellare tutti i brani che sono salvati nella memoria interna, inizializzate la memoria ("Inizializzare la Memoria (Format Media)" (p. 30).

1. **Premete il tasto [⚙].**
Il tasto [⚙] si accende, e il piano attiva la modalità Function.
2. **Ruotate la manopola [↻] per accedere alla schermata "Delete Song".**
3. **Premete la manopola [↻] per confermare.**
Appare la schermata "Delete Song - Media".



4. **Ruotate la manopola [↻] per selezionare il supporto che contiene il brano che volete cancellare, e premete la manopola [↻] per confermare.**
5. **Ruotate la manopola [↻] per selezionare il brano che volete cancellare, e premete la manopola [↻] per confermare.**
Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

6. **Ruotate la manopola [↻] per selezionare "Yes", e premete la manopola [↻] per confermare.**
La cancellazione viene eseguita.
7. **Premete il tasto [⚙].**
Uscite dalla modalità Function.

Gestire i Brani che Avete Registrato

Potete cambiare il nome di una song salvata.

1. **Premete il tasto [⚙].**
Il tasto [⚙] si accende, e il piano attiva la modalità Function.

2. **Ruotate la manopola [↻] per accedere alla schermata "Rename Song".**
3. **Premete la manopola [↻] per confermare.**
Appare la schermata "Rename Song - Media".



4. **Ruotate la manopola [↻] per selezionare il supporto che contiene il brano che volete rinominare, e premete la manopola [↻] per confermare.**
5. **Ruotate la manopola [↻] per selezionare il brano che volete rinominare, e premete la manopola [↻] per confermare.**
6. **Rinominate la song.**

	Operazione sull'Unità
Selezionare il carattere che volete cambiare.	Ruotate la manopola [↻]
Cambiare il carattere.	Premete la manopola [↻] (conferma) → Ruotate le manopola [↻] (cambia il carattere) → Premete la manopola [↻] (indietro)
Inserire un carattere	Premete il tasto [▶/■]
Cancellare un carattere	Premete il tasto [●]

7. **Ruotate la manopola [↻] per selezionare il ✓ sul bordo destro della schermata, e poi premete la manopola [↻] per confermare.**
Appare un messaggio di conferma.
8. **Ruotate la manopola [↻] per selezionare "Yes", e premete la manopola [↻] per confermare.**
La song è rinominata.
* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing..."
9. **Premete il tasto [⚙].**
Uscite dalla modalità Function.

Copiare un Brano Registrato

I brani che sono stati salvati nella memoria interna possono essere copiati in una memoria flash USB. Oppure i brani salvati su una memoria flash USB possono essere copiati nella memoria interna.

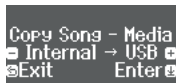
1. Premete il tasto [F].

Il tasto [F] si accende, e il piano attiva la modalità Function.

2. Ruotate la manopola [D] per accedere alla schermata "Copy Song", e premete la manopola [D] per confermare.

3. Premete la manopola [D] per confermare.

Appare la schermata "Copy Song - Media".



4. Ruotate la manopola [D] per selezionare il supporto sorgente e di destinazione della copia, e premete la manopola [D] per confermare.

5. Ruotate la manopola [D] per selezionare la song che volete copiare.

Se decidete di annullare, premete il tasto [C].

6. Premete la manopola [D].

La copia viene eseguita.

* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing..."

7. Premete il tasto [F].

Uscite dalla modalità Function.

Metodi di Registrazione Avanzati

Registrare la Vostra Esecuzione Una Mano alla Volta

Registrando l'esecuzione della vostra mano sinistra nella parte Left, e quella della mano destra nella parte Right, potete registrare separatamente la parte di ogni mano dell'esecuzione.



Parte sinistra (o destra)

Preparare la registrazione

1. Selezionate il Tone che volete suonare.

2. Potete far suonare il metronomo se desiderate.

Impostate il tempo e la suddivisione ritmica del metronomo. Le impostazioni del metronomo vengono salvate nella song, e potete usare le stesse impostazioni durante la riproduzione.

3. Premete il tasto [R].

Il tasto [R] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e il piano si pone nella condizione di standby di registrazione.

Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [R].

4. Premete il tasto [L/R], ruotate la manopola [D] per selezionare la parte che non volete registrare, e premete la manopola [D] per farla spegnere.

Solo la parte che state registrando lampeggia.

MEMO

Se a questo punto non selezionate una parte, la vostra esecuzione viene registrata nelle seguenti parti.

Suonare con un Tone	Parte "Right"
Suonare Tone differenti con le mani sinistra e destra (Split Play)	Il Tone della mano sinistra è la parte "Left", e il Tone della mano destra è la parte "Right"
Suonare con due Tone sovrapposti (Dual Play)	Il Tone 1 è la parte "Right", e il Tone 2 è la parte "Accomp"

Avviare/arrestare la registrazione

5. Premete il tasto [▶/■].

Dopo un conteggio di una battuta, inizia la registrazione, e il tasto [R] e il tasto [▶/■] sono entrambi accesi. L'esecuzione viene salvata automaticamente.

MEMO

Potete anche iniziare la registrazione suonando la tastiera invece di premere il tasto [▶/■]. In questo caso il conteggio non suona.

6. Premete nuovamente il tasto [▶/■] per arrestare la registrazione.

La registrazione si arresta.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

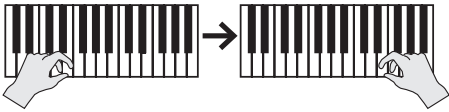
Nederlands

简体中文

Sovraincidere un'Esecuzione Registrata

Dopo aver registrato una mano della vostra esecuzione, potete sovraincidere l'esecuzione dell'altra mano.

Potete anche sovraincidere su un brano interno.



Parte sinistra (o destra) Parte destra (o sinistra)

Preparare la registrazione

1. Premete il tasto [F].

Appare la schermata Song.

2. Ruotate la manopola [↓] per selezionare la categoria del brano che volete sovraincidere, e premete la manopola [↓] per confermare.

3. Ruotate la manopola [↓] per selezionare la song che volete sovraincidere.

Potete selezionare le song all'interno della categoria.

MEMO

Se state registrando la vostra esecuzione sulla riproduzione di un brano interno, potete regolare il tempo del brano interno (p. 21).

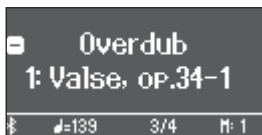
4. Premete il tasto [●].

Il tasto [●] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e il piano si pone nella condizione di standby di registrazione.

Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [●].

5. Ruotate la manopola [↓] per accedere alla schermata "Overdub".

La song al punto 3 è selezionata.



6. Premete il tasto [M], ruotate la manopola [↓] per selezionare la parte che non volete registrare, e premete la manopola [↓] per farla spegnere.



☐ Suona durante la registrazione (accesso)

▬ Viene registrato (lampeggiante)

⬛ Non viene registrato o riprodotto (spento)

Avviare/arrestare la registrazione

7. Premete il tasto [▶/■].

Dopo un conteggio di una battuta, inizia la registrazione, e il tasto [●] e il tasto [▶/■] sono entrambi accesi. L'esecuzione viene salvata automaticamente.

MEMO

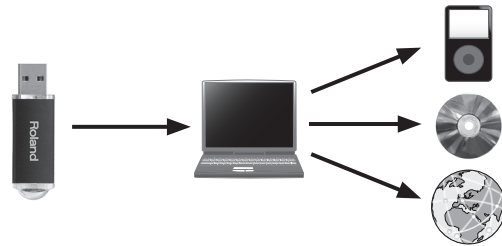
Potete anche iniziare la registrazione suonando la tastiera invece di premere il tasto [▶/■]. In questo caso il conteggio non suona.

8. Premete nuovamente il tasto [▶/■] per arrestare la registrazione.

La registrazione si arresta.

Registrazione Audio in una Memoria USB

Se registrate la vostra esecuzione sotto forma di audio, potete poi ascoltarlo sul vostro computer o lettore audio, usarlo per creare un CD musicale, o pubblicarlo su Internet.



Preparare la registrazione

1. Collegate la vostra memoria flash USB alla porta USB Memory.

* I dati audio non possono essere salvati nella memoria interna del piano.

* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB o il cavo di alimentazione mentre la memoria flash USB lampeggia.

2. Selezionate il Tone che volete suonare.

3. Tenete premuto il tasto [●], e ruotate la manopola [↓] per selezionare "Audio".

MEMO

Potete specificare questo anche tramite l'impostazione "Recording Mode" del modo Function (p. 33).

4. Premete il tasto [●].

Il tasto [●] si accende, il tasto [▶/■] lampeggia, e il piano si pone nella condizione di standby di registrazione.

Se decidete di annullare la registrazione, premete ancora il tasto [●].

5. Potete far suonare il metronomo se desiderate.

Avviare/arrestare la registrazione

6. Premete il tasto [▶/■].

Quando la registrazione si avvia, i tasti [●] e [▶/■] si accendono. L'esecuzione viene salvata automaticamente.

NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB durante la registrazione.

7. Premete nuovamente il tasto [▶/■] per arrestare la registrazione.

La registrazione si arresta.

MEMO

- Potete cancellare la song (p. 22).
- Potete rinominare la song (p. 22).

Creare il Vostro Timbro di Pianoforte (Piano Designer)

Questo piano vi permette di regolare vari elementi del suono, così che possiate personalizzare il timbro di piano secondo il vostro gusto. Questa funzione è chiamata "Piano Designer".

MEMO

Il processo di creazione del vostro suono di piano può essere effettuata anche usando la app dedicata.

→ "Usare il piano con una app" (p. 27)



App "Piano Designer"

Regolare il Suono Generale del Piano

1. Premete il tasto [⚙️].

Il tasto si accende, e il piano attiva la modalità Function.

2. Ruotate la manopola [↻] per accedere alla schermata del parametro che volete impostare.

3. Premete la manopola [↵] per confermare.

4. Ruotate la manopola [↻] per scegliere il valore dell'impostazione.

5. Per uscire dalle impostazioni, premete il tasto [⚙️] per uscire dal modo Function.

Parametro	Valore	Spiegazione
Master Tuning	415.3Hz-466.2Hz (valore di default: 442.0Hz)	Suonando insieme ad altri strumenti, potete regolare l'intonazione di riferimento del piano così che si armonizzi correttamente con gli altri strumenti. L'intonazione di riferimento viene di norma espressa come la frequenza prodotta dalla nota LA centrale (A4). L'azione di far corrispondere l'intonazione di riferimento a quella di altri strumenti prende il nome di "accordatura".
Temperament	Potete suonare la musica classica, come i pezzi barocchi per esempio, usando l'accordatura originale. La maggior parte dei brani moderni sono composti ed eseguiti usando il temperamento equabile, l'accordatura più comune usata oggi. Ma un tempo, esisteva un'ampia varietà di altri sistemi di accordatura. Suonare una composizione con la sua accordatura originale vi permette di godere delle sonorità degli accordi che il compositore ha inteso originariamente.	
	Equal (valore di default)	Con questa accordatura, ogni ottava è divisa in 12 intervalli uguali. Questo è il temperamento usato più comunemente dal piano odierno. Ogni intervallo produce quasi la stessa quantità di leggera dissonanza.
	Just Major	In questa accordatura, le triadi principali sono perfettamente consonanti. È inadatta a suonare melodie e non può essere trasposta, ma offre bellissime sonorità. Le intonazioni Pure differiscono per le tonalità maggiori e minori.
	Just Minor	
	Pythagorean	Questa accordatura, concepita dal filosofo Pitagora, elimina le dissonanze nelle quarte e nelle quinte. La dissonanza viene prodotta dagli accordi con intervalli di terza, ma le melodie sono eufoniche.
	Kirnberger I	Come nel caso dei temperamenti puri, in questa accordatura le triadi principali sono consonanti. Quando si suonano dei brani composti in tonalità appropriate per questa accordatura, si ottengono meravigliose sonorità.
	Kirnberger II	È una revisione dell'accordatura Kirnberger, in cui viene ridotto il limite delle tonalità utilizzabili.
	Kirnberger III	Questa è una versione migliorata dell'accordatura mesotonica e pura, in quanto consente di avere una maggiore libertà di modulazione. È possibile eseguire brani in tutte le tonalità. Poiché la risonanza varia a seconda della tonalità, gli accordi suonati con questo temperamento hanno risonanze più variegata rispetto a quelle del temperamento equabile.
	Meantone	Questo temperamento restringe leggermente l'intervallo di quinta rispetto ai temperamenti puri. Mentre questi comprendono due tipi di tono intero (maggiore e minore), l'accordatura mesotonica utilizza un solo tipo di tono intero, ovvero quello medio. È possibile effettuare la trasposizione in una gamma ristretta di tonalità.
	Werckmeister	Questo temperamento è composto da otto quinte perfette e quattro quinte ristrette. È possibile suonare in tutte le tonalità. Poiché le varie tonalità producono sonorità diverse, gli accordi risuonano in modo distinto rispetto al temperamento equabile (Werckmeister I (III)).
Arabic	Questa accordatura è adatta per la musica araba.	
Temperament Key	C-B (valore di default: C)	Quando suonate con un'accordatura diversa dal temperamento equabile, dovete specificare la tonalità del temperamento corrispondente a quella del brano da eseguire (cioè la nota che corrisponde a C (DO) per una tonalità maggiore e ad A (LA) per una tonalità minore). Se scegliete il temperamento equabile, non è necessario selezionare la tonalità del temperamento.
Hammer Response	Off, 1-10 (valore di default: 1)	Regola il tempo tra la pressione del tasto e il momento in cui si sente il suono del piano. Valori maggiori producono un ritardo più lungo.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Modificare il Timbro di Grand Piano

Potete regolare vari aspetti del timbro di pianoforte a coda, incluse le risonanze delle corde e dei pedali, e il suono dei martelletti che colpiscono le corde.

* Queste regolazioni sono possibili solo per la categoria di suoni Grand Piano del tasto [G].

1. Premete il tasto [F].

Il tasto si accende, e il piano attiva la modalità Function.

2. Ruotate la manopola [↓] per accedere alla schermata “piano designer”.

3. Premete la manopola [↓] per confermare.

4. Ruotate la manopola [↓] per accedere alla schermata del parametro che volete impostare.

5. Premete la manopola [↓] per confermare, e ruotate la manopola [↓] per scegliere il valore dell'impostazione.

6. Terminare le modifiche del timbro di piano, premete il tasto [↵].

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

7. Ruotate la manopola [↓] per selezionare “Yes”, e premete la manopola [↓] per confermare.

Le impostazioni del Tone Grand Piano vengono salvate.

Impostazioni Piano Tone

Parametro	Valore	Spiegazione
Lid	0-6	Regola l'entità dell'apertura del coperchio superiore del pianoforte a coda. Il suono sarà più dolce man mano che si chiude il coperchio del pianoforte nella schermata. Il suono sarà più brillante man mano che si apre il coperchio del pianoforte nella schermata.
String Resonance	Off, 1-10	Regola la risonanza delle corde del pianoforte acustico (il suono delle corde delle note già premute che vibrano per simpatia con le note che suonate, e il suono delle corde delle note non ancora suonate che vibrano per simpatia se è premuto il pedale del forte). Più alto è il valore, maggiore sarà la risonanza per simpatia.
Damper Resonance	Off, 1-10	Regola la risonanza complessiva del pianoforte acustico quando si preme il pedale del forte (il suono di altre corde che vibrano per simpatia quando si preme il pedale del forte e la risonanza dell'intero strumento). Più alto è il valore, maggiore sarà la risonanza per simpatia.
Key Off Resonance	Off, 1-10	Regola le vibrazioni per simpatia come il suono di “key-off” di un pianoforte acustico, ovvero il leggero suono prodotto quando si rilascia una nota. Più alto è il valore, maggiore sarà il cambio tonale durante il decadimento.
Single Note Tuning (*)	-50-0-+50	Regola l'intonazione di ogni singolo tasto. Per esempio, potete regolare l'ampiezza dello stretched tuning, che accorda il registro più acuto leggermente crescente e il registro più basso leggermente calante.
Single Note Volume (*)	-50-0	Regola il volume di ogni tasto. Valori più bassi riducono il volume.
Single Note Character (*)	-5-0-+5	Regola il carattere timbrico di ogni tasto. Valori maggiori producono un suono più duro, e valori più bassi un timbro più delicato. * Il risultato di questo effetto differisce a seconda del registro.
Reset Setting	Riporta le impostazioni di “Piano Tone Edit” del Tone selezionato alle impostazioni originali di fabbrica.	

(*) Impostazioni Single Note

1. Selezionate la schermata delle impostazioni Single Note, e premete la manopola [↓] per confermare.

2. Suonate il tasto che volete regolare, e ruotate la manopola [↓] per cambiare il valore.

3. Premete il tasto [↵] per uscire dalla schermata di quella impostazione.



Connettere il Piano e un Dispositivo Mobile via Bluetooth



La funzionalità Bluetooth crea una connessione wireless tra uno smartphone o un tablet e il piano, permettendovi di effettuare le seguenti operazioni.

- ➔ Insieme a questa sezione, dovreste anche leggere la sezione "Collegare un Dispositivo Mobile via Bluetooth" della Guida Rapida (p. 15).

Ascoltare Musica dai Diffusori del Piano

Ecco come effettuare le impostazioni per riprodurre in modo wireless dati musicali salvati sul vostro smartphone o dispositivo mobile tramite i diffusori del piano.

Abbinamento

Come esempio, spieghiamo come effettuare le impostazioni del modo Function usando un dispositivo iOS.

- 1. Posizionate il dispositivo mobile che volete collegare vicino al piano.**
- 2. Premete il tasto [F] del piano.**
Il tasto [F] si accende, e il piano attiva la modalità Function.
- 3. Ruotate la manopola [A] per accedere alla schermata "Bluetooth", e premete la manopola [A] per confermare.**
Appare la seguente schermata.



- 4. Premete la manopola [A] per avviare l'abbinamento.**



Se decidete di annullare l'abbinamento, premete il tasto [C].

MEMO

Potete anche iniziare direttamente l'abbinamento tenendo premuto il tasto [F] del piano.

- 5. Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.**
- 6. Toccate "RP701 Audio" o "F701 Audio", che appare nel campo "DEVICES" Bluetooth del dispositivo mobile.**

Il piano e il dispositivo mobile sono abbinati. Quando l'abbinamento è completo, appare un display come il seguente.

Dispositivo mobile	"RP701 Audio" o "F701 Audio" sono aggiunti nel campo "My Devices"
Piano	Lo schermo indica "Completed," e "AUDIO" appare a fianco del simbolo Bluetooth

- 7. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [F] del piano.**
L'abbinamento è completo.

Riprodurre l'audio

Quando riproducete dati musicali sul dispositivo mobile, il suono viene diffuso dagli altoparlanti del piano.

MEMO

Per regolare il volume dell'audio, effettuate le impostazioni sul vostro dispositivo mobile. Se questo non produce il volume desiderato, potete regolare le impostazioni del piano.

- ➔ "Input/Bluetooth Vol." (p. 31)

Connettere un dispositivo già abbinato

Se il vostro dispositivo mobile è già stato abbinato al piano, non è necessario effettuare di nuovo l'abbinamento. Basta attivare la funzione Bluetooth del dispositivo mobile, e si ricollega al piano.

- * Se la procedura sopra non stabilisce una connessione, toccate "RP701 Audio" o "F701 Audio" che appare nel campo "DEVICES" del dispositivo mobile.

Usare il Piano con una App

App che possono essere usate con questo piano

Nome App	OS supportato	Spiegazione
 Piano Every Day	iOS Android	Questa app vi permette di scaricare partiture elettroniche, di esercitarvi sui brani come se steste giocando, o di prendere nota dei vostri esercizi.
 Piano Designer	iOS Android	Questa app vi permette di personalizzare il timbro di piano secondo i vostri gusti. Offre un editing basato sul tocco all'interno della app per i vari elementi del suono descritti in "Creare il Vostro Suono di Piano (Piano Designer)" (p. 25).

- * Le app possono essere scaricate da App Store o Google Play (gratuitamente).
- * Oltre a quanto descritto sopra, potete anche usare app musicali (come Garage Band) che sono compatibili con il Bluetooth MIDI.
- * Le informazioni fornite qui sulle app create da Roland sono aggiornate al momento in cui è stato pubblicato il manuale. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

Effettuare le Impostazioni (Abbinamento)

Potete effettuare impostazioni per usare il piano con una app installata sul vostro dispositivo mobile. Come esempio, spieghiamo la procedura per usare un iPad con la app "Piano Every Day".

- * Nel caso in cui "usate il piano con una app", le impostazioni sul piano non sono necessarie. Effettuate le operazioni nella app per abbinarla al piano.

- 1. Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.**

NOTA

Anche se il campo "DEVICES" mostra il nome del dispositivo che state usando (come "RP701 MIDI"), non toccatelo.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

- Avviate la app che avete installato sul vostro dispositivo mobile.
- Toccate il menù in basso a destra nella schermata dell'app, e poi nella schermata del menù toccate "Bluetooth".

Lo schermo del vostro dispositivo mobile mostra "RP701 MIDI" o "F701 MIDI".

- Toccate "RP701 MIDI" o "F701 MIDI" a seconda dell'unità utilizzata.

Il piano e il dispositivo mobile sono abbinati. Quando l'abbinamento è completo, appare un display come il seguente.

Dispositivo mobile	"RP701 MIDI" o "F701 MIDI" sono aggiunti nel campo "My Devices"
Piano	"MIDI" appare a fianco del simbolo Bluetooth 

Se l'Abbinamento Non Avviene in "Usare il Piano con una App"

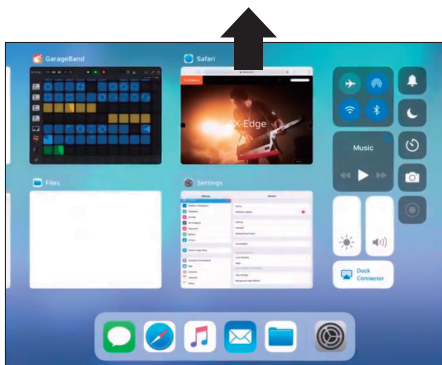
- Controllate che la funzione Bluetooth del piano sia "On".

- Premete il tasto [⚙️] del piano.**
Il tasto si accende, e il piano attiva la modalità Function.
- Ruotate la manopola [↙] per accedere alla schermata "Bluetooth", e premete la manopola [↘] per confermare.**
Appare la schermata delle impostazioni Bluetooth.
- Ruotate la manopola [↙] per accedere alla schermata "Bluetooth on/off", e premete la manopola [↘] per confermare.**
- Ruotate la manopola [↙] per selezionare "on".**
La funzione Bluetooth del piano si attiva.
- Premete il tasto [⚙️].**
Il tasto si spegne, e uscite dalla modalità Function.

- Uscite da tutte le app sul vostro dispositivo mobile.

Chiudere la app

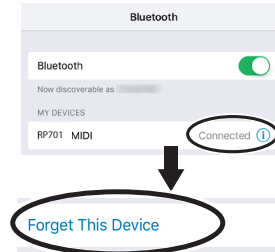
- Effettuate un doppio click sul tasto home, e scorrete verso l'alto nella schermata della app.



- Se l'abbinamento è già avvenuto, annullatelo e disattivate la funzione Bluetooth.

Cancellare l'abbinamento

- Nella schermata del dispositivo mobile, toccate la "i" posta sotto a "Connected", e toccate "Forget This Device."



- Impostate la funzione Bluetooth su "off".



- Effettuate la procedura di abbinamento a p. 27 dal punto 1.

MEMO

Se controllando questi punti, non si risolve il problema, fate riferimento al sito Web di supporto Roland.

<https://www.roland.com/support/>

Se avete più di un piano

Quando abbinare un dispositivo mobile in una situazione in cui vi sono più pianoforti, come in un'aula di musica, potete assegnare un ID a ogni piano.

Assegnare un ID

Quando effettuate questa impostazione, un numero di ID viene aggiunto alla fine del nome del dispositivo che appare sul dispositivo mobile (per es., "RP701 Audio 1" "RP701 MIDI 1").

- Premete il tasto [⚙️].**
- Accedete alla schermata "Bluetooth", e premete la manopola [↙] per confermare.**
- Ruotate la manopola [↙] per selezionare "Bluetooth ID".**
- Premete la manopola [↘] per confermare, e ruotate la manopola [↙] per cambiare il numero.**

RP701

ID	Spiegazione
0-99	Impostazione su "0": "RP701 Audio" "RP701 MIDI" (valore di default) Impostazione su "1": "RP701 Audio 1" "RP701 MIDI 1"

F701

Valore	Spiegazione
0-99	Impostazione su "0": "F701 Audio" "F701 MIDI" (valore di default) Impostazione su "1": "F701 Audio 1" "F701 MIDI 1"

* Se state abbinando in un ambiente dove vi sono più pianoforti, consigliamo di accendere il dispositivo mobile e solo quegli strumenti che volete abbinare (spengete gli altri dispositivi).

Caricare/Salvare i Piano Setup

Potete salvare le vostre impostazioni del piano in una memoria flash USB, o caricarle in un altro piano digitale.

* Le impostazioni possono essere caricate solo in un altro piano dello stesso modello.

Impostazioni che vengono salvate

Impostazione	Pagina
Volume diffusori	p. 6, p. 10
Volume cuffie	p. 7, p. 11
Ambience	p. 20
Brilliance	p. 20
Headphones 3D Ambience	p. 20
Tocco della tastiera	p. 20
Master Tuning	p. 25
Temperament	p. 25
Temperament Key	p. 25
Hammer Response	p. 25
Impostazioni Piano Tone	p. 26
Volume Limit	p. 34

Salvare le Impostazioni del Piano (Piano Setup Export)

1. Collegare la vostra memoria flash USB alla porta USB Memory.

2. Premete il tasto [⚙].

Il tasto si accende, e il piano attiva la modalità Function.

3. Ruotate la manopola [↻] per accedere alla schermata "Piano Setup Export", e poi premete la manopola [↻].

Appare la schermata Piano Setup Export.



4. Rinominate le impostazioni del piano.

Selezionare il carattere che volete cambiare.	Ruotate la manopola [↻]
Cambiare il carattere.	Premete la manopola [↻] (conferma) → Ruotate la manopola [↻] (cambia il carattere) → Premete la manopola [↻] (indietro)
Inserire un carattere	Premete il tasto [▶/■]
Cancellare un carattere	Premete il tasto [●]

5. Ruotate la manopola [↻] per selezionare il ✓ sul bordo destro della schermata, e poi premete la manopola [↻] per confermare.

Le impostazioni vengono salvate.

NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

6. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [⚙].
Il tasto si spegne.

Caricare le Impostazioni del Piano (Piano Setup Import)

1. Collegare la vostra memoria flash USB alla porta USB Memory.

2. Premete il tasto [⚙].

Il tasto si accende, e il piano attiva la modalità Function.

3. Ruotate la manopola [↻] per accedere alla schermata "Piano Setup Import", e poi premete la manopola [↻].

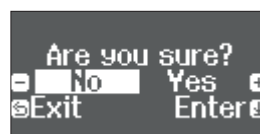
Appare la schermata Piano Setup Import.



4. Ruotate la manopola [↻] per selezionare le impostazioni del piano che volete importare.

5. Premete la manopola [↻] per confermare.

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

6. Ruotate la manopola [↻] per selezionare "Yes", e premete la manopola [↻] per confermare.

Le impostazioni vengono caricate.

NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

7. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [⚙].
Il tasto si spegne.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Inizializzare la Memoria (Format Media)

Ecco come cancellare tutti i file che avete salvato nella memoria interna o su una memoria flash USB (disponibile in commercio).

NOTA

- Quando iniziate, tutte le Registration o song che avete salvato nella memoria interna o su una memoria flash USB vanno perse.
- Se volete riportare alle impostazioni di fabbrica parametri diversi da quelli della memoria interna, eseguite un Factory Reset (p. 30).

1. Se volete inizializzare una memoria flash USB, collegate la memoria flash USB alla porta USB Memory.

2. Premete il tasto [⚙].

Il tasto si accende, e il piano attiva la modalità Function.

3. Ruotate la manopola [↻] per accedere alla schermata "Format Media", e poi premete la manopola [↻].

Appare la schermata Format Media.

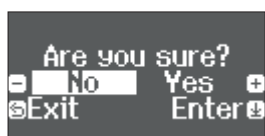


Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

4. Ruotate la manopola [↻] per selezionare il supporto (memoria interna o memoria USB) che volete formattare.

5. Premete la manopola [↻] per confermare.

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

6. Ruotate la manopola [↻] per selezionare "Yes", e premete la manopola [↻] per confermare.

La memoria viene formattata.

NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

7. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [⚙].

Il tasto si spegne.

Ripristinare le Impostazioni di Fabbrica (Factory Reset)

Ecco come riportare tutte le registration e le impostazioni salvate internamente nelle condizioni originali di fabbrica. Questa funzione prende il nome di "Factory Reset".

NOTA

Il Factory Reset cancella tutte le impostazioni che avete salvato, e le riporta ai valori di fabbrica. Per i dettagli sulle impostazioni che vengono reimpostate, fate riferimento a "Impostazioni Salvate Anche ad Unità Spenta" (p. 35).

MEMO

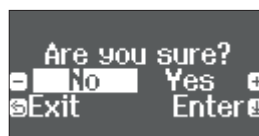
Eseguendo questa funzione non si cancellano i brani nella memoria interna o su una memoria flash USB (disponibile in commercio). Se volete cancellare tutti i brani dalla memoria interna o su una memoria flash USB, fate riferimento a ("Inizializzare la Memoria (Format Media)" (p. 30)).

1. Premete il tasto [⚙].

Il tasto si accende, e il piano attiva la modalità Function.

2. Ruotate la manopola [↻] per accedere alla schermata "Factory Reset", e poi premete la manopola [↻].

Appare un messaggio di conferma.



Se decidete di annullare, premete il tasto [↵].

3. Ruotate la manopola [↻] per selezionare "Yes", e premete la manopola [↻] per confermare.

La memoria viene riportata ai valori di fabbrica.

NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Executing...".

4. Spegnete e riaccendete l'unità.

Disabilitare i Tasti del Pannello (Panel Lock)

Per evitare che le impostazioni vengano cambiate accidentalmente mentre suonate, potete disabilitare tutti i tasti ad eccezione del tasto [⏻] e dei tasti [Volume].

Bloccare il pannello	Tenete premuto il tasto [🔒] sino a quando lo schermo non indica il simbolo "🔒".
Sbloccare il pannello	Tenete premuto il tasto [🔒] sino a quando non scompare il simbolo "🔒".

Effettuare Varie Impostazioni (Modo Function)

Impostazioni di Base in Modo Function

1. Premete il tasto [F].

Il tasto si accende, e il piano attiva la modalità Function.

2. Ruotate la manopola [L] per accedere alla schermata del parametro che volete impostare.

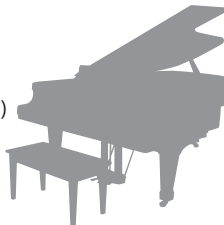
3. Premete la manopola [L] per confermare.

* A seconda del parametro selezionato, potrebbe esserci un'altra schermata per selezionare altre voci.

4. Ruotate la manopola [L] per cambiare il valore.

5. Per uscire dal modo Function, premete il tasto [F].

Il tasto si spegne.

Indicazione	Valore	Spiegazione
Impostazioni relative al Bluetooth		
Bluetooth	Bluetooth On/Off	<p>Attivare e Disattivare la Funzione Bluetooth (Bluetooth On/Off)</p> <p>Se la funzione Bluetooth è attiva, potete collegare in modo wireless il piano e il vostro dispositivo mobile, così che la musica riprodotta dal dispositivo mobile sia udibile dai diffusori del piano, o così da poter usare il piano con una app. (p. 27)</p> <p>On, Off</p>
	Bluetooth Pairing	<p>Effettuate l'abbinamento (pairing) per connettere in modo wireless il piano e il dispositivo mobile per "Riprodurre la Musica Tramite i Diffusori del Piano". (p. 27)</p>
	Input/Bluetooth Vol.	<p>Regolare il Volume dell'Audio Bluetooth (Input/Bluetooth Vol.)</p> <p>Questa è l'impostazione del volume per riprodurre la musica dal vostro dispositivo mobile tramite i diffusori del piano. (p. 16)</p> <p>0-10</p>
	Bluetooth ID	<p>Se state usando la funzione Bluetooth in un luogo in cui vi sono più pianoforti, potete assegnare un ID separato a ogni piano. (p. 28)</p> <p>0-99</p>
Impostazioni relative al suono e alla tastiera		
Tocco della tastiera	➔	"Cambiare la sensibilità al tocco della tastiera" (p. 20)
Ambience	➔	"Regolare l'ambienza e la brillantezza del suono" (p. 20)
Headphones 3D Ambience	➔	"Regolare l'ambienza e la brillantezza del suono" (p. 20)
Brilliance	➔	"Regolare l'ambienza e la brillantezza del suono" (p. 20)
Master Tuning	➔	<p>"Creare il vostro timbro di pianoforte (Piano Designer)" (p. 25)</p> 
Temperament		
Temperament Key		
Hammer Response		
Piano Designer		

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Effettuare Varie Impostazioni (Modo Function)

Indicazione	Valore	Spiegazione	
Keyboard Mode	Whole	Queste sono le stesse impostazioni della tastiera di un piano acustico convenzionale.	
	Split	Suonare Tone Differenti con le Mani Sinistra e Destra (p. 19)	
		Right Tone	Seleziona il Tone della mano destra
		Left Tone	Seleziona il Tone della mano sinistra
		Point	Seleziona il tasto che divide le aree del Tone destro e del Tone sinistro.
		Balance	Cambia il bilanciamento di volume tra il Tone della mano sinistra e quello della mano destra.
		Left Shift	Alza o abbassa l'intonazione del Tone della mano sinistra in intervalli di un'ottava.
		Right Shift	Alza o abbassa l'intonazione del Tone della mano destra in intervalli di un'ottava.
	Dual	Suonare Due Tone Sovrapposti per Ogni Tasto (p. 19)	
		Tone 1	Seleziona il Tone 1.
		Tone 2	Seleziona il Tone 2.
		Balance	Cambia il bilanciamento di volume dei due Tone.
		Tone 1 Shift	Alza o abbassa l'intonazione del Tone 1 in intervalli di un'ottava.
		Tone 2 Shift	Alza o abbassa l'intonazione del Tone 2 in intervalli di un'ottava.
Twin Piano	Dividere la Tastiera per Suonare in Due (Twin Piano)		
	Potete dividere la tastiera nelle aree sinistra e destra così che due persone possano suonare negli stessi registri. Una persona può suonare un pezzo che serve da modello, e l'altra può esercitarsi su quel modello. Potete anche cambiare il modo (Mode) in cui suonano le note in Twin Piano.		
	Off	Le stesse impostazioni della tastiera come un piano acustico convenzionale.	
	On	<p>Per selezionare il modo di Twin Piano, selezionate "On" nella schermata Twin Piano del modo Function, e poi eseguite la seguente procedura.</p> <p>(1) Premete due volte il tasto [↵] per accedere alla schermata "Twin Piano"</p> <p>(2) Premete la manopola [↵] per far apparire "-" "+" sulla sinistra e destra di "Tone" nello schermo</p> <p>(3) Ruotate la manopola [↵] verso destra per accedere alla schermata "Mode"</p> <p>(4) Premete la manopola [↵] per confermare, e ruotate la manopola [↵] per selezionare "Pair" o "Individual"</p>	
	Pair	Le note suonate nell'area destra hanno un volume maggiore dal diffusore destro; e quelle suonate nell'area sinistra sono più forti nel diffusore sinistro.	
	Individual	Le note suonate nell'area destra si sentono solo dal diffusore destro; e quelle suonate nell'area sinistra solo dal diffusore sinistro.	
Kbd Transpose	<p>Alza o abbassa l'intonazione della tastiera in intervalli di semitono.</p> <p>Quando accompagnate un cantante o vi esibite come cantante-strumentista, questa impostazione vi permette di adattarvi al registro del cantante senza dover cambiare la vostra diteggiatura alla tastiera.</p> <p>-6-0-+5</p>		
Impostazioni relative alla riproduzione della song			
Song Transpose	Trasporre l'Intonazione di Riproduzione della Song (Song Transpose)		
	<p>Potete trasporre la riproduzione della song in intervalli di semitono. (p. 21)</p> <p>-12-0-+12</p>		
Song Volume SMF	Regolare il Volume della Song (SMF) (Song Volume SMF)		
	<p>Questa impostazione regola il volume della vostra esecuzione alla tastiera mentre viene riprodotta una song. Questo regola il volume della song (dati SMF) che viene riprodotta.</p> <p>0-10</p>		
Song Volume Audio	Regolare il Volume della Song (Audio) (Song Volume Audio)		
	<p>Questa impostazione regola il volume della vostra esecuzione alla tastiera mentre viene riprodotta una song. Questo regola il volume della song (dati audio) che viene riprodotta.</p> <p>0-10</p>		

Indicazione	Valore	Spiegazione
Input/ Bluetooth Vol.	Regolare il Volume di un Dispositivo di Riproduzione Audio (Input/Bluetooth Vol.)	
	Questa impostazione regola il volume della vostra esecuzione alla tastiera mentre viene riprodotta una song. Potete regolare il volume di un dispositivo di riproduzione audio connesso alle prese Input. 0-10	
USB Audio Input Vol.	Regolare il Volume dal Computer (USB Audio Input Volume)	
	Questa impostazione regola il volume dal computer quando state riproducendo audio da un computer collegato alla porta USB Computer. 0-10	
SMF Play Mode	Specificare il Modo di Riproduzione della Song (SMF) (SMF Play Mode)	
	Questa impostazione specifica il Tone che suonate con la tastiera mentre viene riprodotta una song. Normalmente userete l'impostazione "Auto Select". Questo determina se viene selezionata l'impostazione più adatta al brano interno o più adatta ai dati esterni riproducendo una song il cui formato del file è SMF. Cambiando questa impostazione non si influenzano i suoni eseguiti sulla tastiera. * Potete cambiare l'SMF Play Mode anche tenendo premuto il tasto [▶/■] e ruotando la manopola [↻].	
	Auto-Select	SMF Play Mode "Internal" o "External" viene selezionato automaticamente a seconda del brano riprodotto.
	Internal	Quando riproducete una song, il Tone che suonate con la tastiera cambia nel Tone che è salvato nella song. Questo è consigliato riproducendo un brano interno o una song che avete registrato su questo piano.
External	Il Tone che suonate con la tastiera non cambia quando riproducete una song. Questo è consigliato riproducendo dati esterni, come dati musicali disponibili in commercio. * Con questa impostazione, alcuni effetti potrebbero non essere applicati al suono della song riprodotta. Per questa ragione, il carattere del suono durante la riproduzione potrebbe differire dal suono nel momento in cui avete eseguito la registrazione.	
Impostazioni relative alla registrazione		
Recording Mode	Questo piano vi permette di registrare in due modalità differenti. Potete scegliere se registrare come SMF o come audio. * Potete anche cambiare il Recording Mode tenendo premuto il tasto [●] e ruotando la manopola [↻].	
	SMF	La vostra esecuzione viene registrata nella "Internal Memory" e riprodotta sul piano. Potete sovraincidere l'esecuzione della parte della mano sinistra sull'esecuzione della mano destra, e poi ascoltare la riproduzione di entrambe le mani insieme. (p. 22)
	Audio	La vostra esecuzione viene registrata su una memoria flash USB come dati audio. Potete ascoltare la vostra esecuzione registrata sul piano su un computer o su un lettore audio, usarla per creare un CD, o pubblicarla su Internet. (p. 24)
Delete Song	Cancella una song che è stata salvata nella memoria interna del piano o su una memoria flash USB. (p. 22)	
Rename Song	Rinomina una song salvata. (p. 22)	
Copy Song	I brani che sono stati salvati nella memoria interna possono essere copiati in una memoria flash USB. Oppure i brani salvati su una memoria flash USB possono essere copiati nella memoria interna. (p. 23)	
Count-in Measure	Potete cambiare il numero di battute che suonano come preconteggio prima che inizi la riproduzione o la registrazione della song.	
	1 Measure, 2 Measures	
Impostazioni relative ai pedali		
Damper Pedal Part	Cambiare il Modo in cui Vengono Applicati gli Effetti dei Pedali (Damper Pedal Part)	
	Quando premete il pedale destro mentre usate Dual Play o Split Play (p. 7, p. 11), l'effetto del pedale si applica ad entrambi i Tone, ma potete anche scegliere il Tone a cui viene applicato l'effetto.	
	Right & Left	Tutti abilitati
	Right	Applicato solo al Tone 1 (in dual mode)/Tone della mano destra (in split mode)
Left	Applicato solo al Tone 2 (in dual mode)/Tone della mano sinistra (in split mode)	
Center Pedal	Cambiare il Funzionamento dei Pedali (Center Pedal)	
	All'accensione, il pedale centrale funziona da pedale tonale (p. 7, p. 11). Potete cambiare la funzione del pedale scegliendo tra una varietà di altre operazioni. Assegnando una funzione al pedale, potete cambiare istantaneamente un'impostazione premendo il pedale mentre suonate.	
	Sostenuto	Il pedale funziona da pedale tonale (sostenuto).
	Play/Stop	Il pedale ha la stessa funzione del tasto [▶/■].
Layer	Premendo il pedale viene aggiunto il Tone 2, usato per Dual Play. * Questo è disponibile solo usando Dual Play.	

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Effettuare Varie Impostazioni (Modo Function)

Indicazione	Valore	Spiegazione
Cambiare l'Effetto del Pedale (Left Pedal)		
Left Pedal	All'accensione, il pedale sinistro funziona da pedale del piano (p. 7, p. 11). Potete cambiare la funzione del pedale scegliendo tra una varietà di altre operazioni. Assegnando una funzione al pedale, potete cambiare istantaneamente un'impostazione premendo il pedale mentre suonate.	
	Sostenuto	Il pedale funziona da pedale tonale (sostenuto).
	Play/Stop	Il pedale ha la stessa funzione del tasto [▶/■].
	Layer	Premendo il pedale viene aggiunto il Tone 2, usato per Dual Play. * Questo è disponibile solo usando Dual Play.
Impostazioni relative al MIDI		
Impedire che Suonino Note Doppie Durante il Collegamento a un Sequencer (Local Control)		
Local Control	Quando avete un sequencer MIDI collegato via USB, impostate questo parametro su Local Off. Poiché la maggior parte dei sequencer hanno attiva la loro funzione Thru, le note che eseguite sulla tastiera potrebbero suonare due volte, o interrompersi. Per evitare questo, potete abilitare l'impostazione "Local Off" così che la tastiera e il generatore sonoro interni siano scollegati tra loro.	
	Off	Il Local Control è disattivato. La tastiera è scollegata dal generatore sonoro interno. Suonando la tastiera non si producono suoni.
	On	Il Local Control è attivo. La tastiera è collegata al generatore sonoro interno.
Impostazioni del Canale di Trasmissione MIDI (MIDI Transmit Ch.)		
MIDI Transmit Ch.	Questa impostazione specifica il canale MIDI su cui trasmette il piano. Questa unità riceve su tutti e 16 i canali (1-16).	
	Off, 1-16	
Impostazioni operative generali		
Cambiare la Lingua Visualizzata nello Schermo (Language)		
Language	Potete scegliere la lingua che viene visualizzata nello schermo.	
	English, Japanese, Chinese	
Regolare la Luminosità del Display (Display Contrast)		
Display Contrast	Potete regolare la luminosità del display.	
	1-10	
Specificare il Tempo che Precede la Diminuzione di Luminosità del Pannello Operativo (Screen Saver)		
Screen Saver	Se non viene effettuata alcuna operazione per un periodo di tempo specificato, il display e i LED dei tasti del pannello operativo si spengono. Il display riappare quando effettuate un'operazione. Potete specificare il tempo prima dello spegnimento del pannello.	
	Off, 30 sec., 1 min. (valore di default), 5 min., 10 min.	
Specificare un Volume Massimo (Volume Limit)		
Volume Limit	Potete specificare un valore per il volume massimo. Questo vi permette di evitare che si producano suoni troppo intensi.	
	MEMO Potete anche impostare il limite di volume ruotando la manopola [±] mentre tenete premuto il tasto [MUTE] e il tasto [MUTE].	
	20, 40, 60, 80, 100	
Emettere il Suono Sia dalle Cuffie che dai Diffusori Interni (Speaker Auto Mute)		
Speaker Auto Mute	Secondo l'impostazione del costruttore, il suono non viene emesso dai diffusori interni quando collegate delle cuffie alla presa PHONES. Però, potete cambiare questa impostazione così che il suono venga emesso sia dalle cuffie che dai diffusori interni. * Se questo è "Off", il suono che viene emesso dalle cuffie avrà un carattere differente.	
	Off	Il suono si sente sia dalle cuffie che dai diffusori interni.
	On	Il suono si sente solo in cuffia (valore di default).

Indicazione	Valore	Spiegazione
Auto Off	Spegnimento Automatico Dopo un Tempo Prestabilito (Auto Off)	
	Secondo le impostazioni del costruttore, il piano si spegne automaticamente dopo 30 minuti dall'ultima esecuzione o operazione. Se non volete che l'unità si spenga automaticamente impostate "Auto Off" su "Off". Off, 10, 30, 240 (min)	
Auto Memory Backup	Salvare Automaticamente le Impostazioni (Auto Memory Backup)	
	Potete far sì che le impostazioni vengano salvate automaticamente così che non cambino quando spegnete e riaccendete l'unità.	
	Off	Le impostazioni non vengono salvate.
	On	Le impostazioni vengono salvate automaticamente. Questo è utile, poiché non dovete effettuare le impostazioni ad ogni accensione. Per i dettagli sulle impostazioni che vengono salvate, fate riferimento a "Impostazioni salvate da "Auto Memory Backup"" (p. 35).
Piano Setup Export	Potete salvare le vostre impostazioni del piano in una memoria flash USB, o caricarle in un altro piano digitale. (p. 29)	
Piano Setup Import	* Le impostazioni possono essere caricate sono in un altro piano dello stesso modello.	
Format Media	Tutti i file salvati nella memoria interna del piano o su una memoria flash USB (disponibile in commercio) possono essere cancellati. (p. 30)	
Factory Reset	Le impostazioni salvate nel piano possono essere riportate ai valori originali di fabbrica. (p. 30)	
Version	Visualizza la versione del sistema operativo del piano. Se è disponibile una nuova versione del sistema, può essere usata per aggiornare il vostro piano. Per i dettagli, visitate il seguente URL. http://www.roland.com/support/ Immettete il nome del modello → fate riferimento a "Updater and Driver"	

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Impostazioni che Restano Memorizzate Anche Spegnendo lo Strumento.

Questo piano memorizza le "impostazioni che vengono salvate automaticamente" anche quando lo spegnete e riaccendete. Se impostate il parametro "Auto Memory Backup", vengono anche salvate le impostazioni di "auto memory backup". Altre impostazioni tornano al loro valore di default spegnendo e riaccendendo l'unità.

Impostazioni che vengono salvate automaticamente

Questo piano salva automaticamente le seguenti impostazioni. Queste restano memorizzate anche spegnendo lo strumento.

Impostazione	Pagina
Volume diffusori	p. 6, p. 10
Volume cuffie	p. 7, p. 11
Bluetooth On/Off	p. 31
Bluetooth ID	p. 31
Input/Bluetooth Vol.	p. 31
Auto Off	p. 35

Impostazioni salvate da "Auto Memory Backup"

Se la funzione "Auto Memory Backup" (p. 35) è attiva, vengono salvate le seguenti impostazioni.

Impostazione	Pagina
Ambience	p. 20
Brilliance	p. 20
Headphones 3D Ambience	p. 20

Impostazione	Pagina
Tocco della tastiera	p. 20
Master Tuning	p. 25
Temperament	p. 25
Temperament Key	p. 25
Hammer Response	p. 25
Balance (Split, Dual)	p. 19
Metronomo (volume, tone, down beat)	p. 20
Twin Piano Mode	p. 32
USB Audio Input Vol.	p. 33
SMF Play Mode	p. 33
Count-in Measure	p. 33
Damper Pedal Part	p. 33
MIDI Transmit Ch.	p. 34
Language	p. 34
Display Contrast	p. 34
Screen Saver	p. 34
Volume Limit	p. 34
Speaker Auto Mute	p. 34



Risoluzione di Eventuali Problemi

Problema	Cosa controllare	Causa/Azione	Pagina
Problemi con il suono del piano			
Non si produce alcun suono	Il volume è abbassato?	Abbassate il volume.	p. 6, p. 10
	Delle cuffie o una spina è inserita nella presa Phones?	Se delle cuffie o un adattatore sono inserite nella presa delle cuffie, il suono non viene emesso dai diffusori.	-
	Se volete che il suono venga riprodotto dalle cuffie o da diffusori esterni, il dispositivo è connesso correttamente?		p. 7, p. 11
	L'impostazione del "Local Control" è "Off"?	In modo Function, impostate il "Local Control" su "On".	p. 34
L'intonazione della tastiera o del brano è scorretta	Avete effettuato impostazioni Transpose?	In modo Function, usate le impostazioni "Keyboard Transpose" e "Song Transpose" per annullare la trasposizione.	p. 32
	L'impostazione Master Tune è appropriata?	Quando lascia la fabbrica, l'intonazione di riferimento è impostata a "442.0 Hz". Controllate l'impostazione "Master Tuning" della funzione Piano Designer.	p. 25
	L'impostazione di Temperament è corretta?	Quando lascia la fabbrica, l'accordatura è impostata su "Equal temperament". Controllate l'impostazione "Temperament" della funzione Piano Designer.	p. 25
	L'impostazione Single Note Tuning è appropriata?	Controllate la funzione "impostazioni Single Note" del Piano Designer.	p. 26
I suoni si sentono due volte (raddoppiati) quando suonate la tastiera	Avete specificato "Dual Play" che sovrappone due Tone?	In modo Function, selezionate "Kbd Mode" e cambiate "Dual" in "Whole".	p. 32
	Il piano è collegato ad un sequencer esterno?	Se non volete che il piano venga suonato da un altro modulo sonoro, impostate il parametro "soft thru" del vostro software di produzione musicale su "Off".	-
		Se il parametro "Local Control" del modo Function è "On", impostate il "Local Control" su "Off".	p. 34
Il riverbero è ancora percepibile anche disattivando l'effetto Ambiente	Questo perché viene simulato il senso di profondità e risonanza del pianoforte acustico, non si tratta di un malfunzionamento. Anche quando disattivate gli effetti di ambiente acustica, rimane la risonanza caratteristica del pianoforte acustico.		-
Il suono delle note più acute cambia improvvisamente da un certo tasto	Questo simula le caratteristiche di un piano acustico e non è un malfunzionamento.		-
	Il suono cambia quando cambia il numero di corde per tasto o dove avviene una transizione tra corde avvolte e corde lisce.		
Quando suonate un tasto, si avverte anche debolmente il suono di una nota che non avete eseguito	In certi casi, una nota eseguita potrebbe far risuonare anche una nota diversa (la cui frequenza è un multiplo intero della prima nota), producendo la sensazione che il suono sia cambiato: questo non è un malfunzionamento.	Abbassate il valore di "String Resonance" del Piano Designer, o disattivatelo.	p. 26
Si avverte uno scampanello acuto	<p>Se non lo sentite in cuffia: Potrebbe essere un malfunzionamento dello strumento. Contattate il vostro rivenditore o il più vicino centro di assistenza Roland.</p> <p>Se lo sentite anche in cuffia: Per ridurre lo scampanello metallico, regolate le seguenti impostazioni. •Ambience (p. 20) •Piano Designer "String Resonance" (p. 26)</p>		-
Le note più basse suonano strane o creano un ronzio	Il volume è al massimo?	Se il volume è al massimo, il suono potrebbe distorcere a seconda di come suonate il piano. In questo caso, abbassate il volume.	p. 6, p. 10
	<p>Se lo sentite anche in cuffia: Potrebbe essere un malfunzionamento dello strumento. Contattate il vostro rivenditore o il più vicino centro di assistenza Roland.</p> <p>Se non lo sentite in cuffia: Oggetti vicini al piano risuonano per l'alto volume del suono dai diffusori. Potete provare le seguenti soluzioni per ridurre le risonanze.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenete il volume basso. • Posizionate i diffusori a 10–15 cm (4–6 pollici) di distanza dalle pareti o da altre superfici. • Allontanate gli oggetti che risuonano. 		-
Il suono si sente in modo differente a seconda delle impostazioni del Tone	Usando "Dual play" che sovrappone due Tone, o "Split play" che produce Tone differenti per la mano sinistra e destra, il suono potrebbe risultare differente a seconda della specifica combinazione. Con certe combinazioni, l'effetto non viene applicato al Tone della mano sinistra o al Tone 2, ma questo non è un malfunzionamento.		-

Problema	Cosa controllare	Causa/Azione	Pagina
Problemi con i pedali			
Si avverte un suono inusuale quando premete il pedale	Il distanziatore posto sotto al pedale non tocca il pavimento? (RP701)	Il distanziatore potrebbe essersi allentato con l'uso. Abbassate il distanziatore così che tocchi il pavimento. Se state usando il piano su un tappeto, abbassate il distanziatore così che preme saldamente sul pavimento.	p. 7
Il pedale non funziona, o è "bloccato"	Il pedale è connesso correttamente?	Controllate la presa del pedale posta sul fondo del piano.	p. 18,
	Avete disconnesso o connesso il cavo del pedale ad unità accesa?	Se scollegate il cavo del pedale ad unità accesa, l'effetto del pedale potrebbe restare applicato. Spegnete il piano prima di scollegare o collegare il cavo del pedale.	-
	Avete cambiato il modo in cui l'effetto del pedale viene applicato?	Se la parte del pedale destro è impostata su "Right" si applica solo al Tone della mano destra; se è impostata su "Left", si applica solo al Tone della mano sinistra.	p. 33
	Twin Piano è attivo?	Se è attivo Twin Piano, il pedale destro agisce solo sulla zona della tastiera della mano destra e il pedale sinistro agisce solo sulla zona della tastiera della mano sinistra.	-
	Avete cambiato la funzione del pedale?	Se la funzione del pedale tonale (pedale centrale) o del pedale del piano (pedale sinistro) è stata cambiata, non funzionano più da pedale tonale o del piano. Ripristinate le impostazioni di "Center Pedal Function" e "Left Pedal Function".	p. 33, p. 34
Problemi con la riproduzione della song			
Solo il suono di uno strumento particolare del brano non viene riprodotto	Quando premete il tasto [🎹], vi sono parti (Right, Left, Accomp) che sono spente nella schermata?	Le parti che non sono visualizzate nella schermata non suonano. Selezionate una parte spenta per evidenziarla, così che produca suono.	p. 13
Il volume della song è inudibile o troppo basso	Il volume della Song è impostato troppo basso?	A seconda del formato dei dati della song, alzate il valore di "Song Volume SMF" o "Song Volume AUDIO".	p. 32
Cambiando il "Song Volume", il volume non si modifica.	L'SMF Play Mode è impostato su "Internal"?	Impostate l'SMF Play Mode su "External".	p. 33
Il suono selezionato cambia quando riproducete una song	L'SMF Play Mode è impostato su "Internal"?	Impostate l'SMF Play Mode su "External".	p. 33
Impossibile riprodurre un brano salvato su una memoria flash USB	L'estensione del file è ".WAV" o ".mp3" o ".MID"?	Questo piano può riprodurre tre tipi di file: File audio in formato WAVE o formato MP3, e file MIDI.	-
I titoli dei brani salvati su una memoria USB non appaiono nello schermo	Il file ha l'estensione ".MID"? L'informazione del nome del brano nel file può essere vuota o consistere di soli spazi?	I titoli dei brani possono apparire nello schermo solo per i file con estensione ".MID". Se l'informazione del nome del brano nel file è vuota o consiste di soli spazi, il titolo della song non appare nello schermo del piano.	-
Problemi con la registrazione			
Impossibile registrare	Quando premete il tasto [Part], la parte da registrare lampeggia nello schermo?	Selezionate la parte nello schermo che volete registrare, così che lampeggi.	p. 23
Impossibile registrare l'audio	Una memoria flash USB è collegata alla porta USB Memory?	La registrazione audio non può avvenire se una memoria flash USB non è connessa.	-
Il volume differisce tra riproduzione e registrazione	Il volume della song è impostato troppo basso?	A seconda del formato dei dati della song, alzate il valore di "Song Volume SMF" o "Song Volume AUDIO".	p. 32
Il carattere timbrico del piano cambia quando registrate	State registrando con un Tone che avete creato con Piano Designer?	Alcune impostazioni del Piano Designer potrebbero non essere riprodotte quando riproducete la song.	-
	State riproducendo una song che avete registrato come audio su una memoria flash USB?	Se volete registrare con lo stesso carattere timbrico usato quando suonate la tastiera, registrate la vostra esecuzione come SMF.	-
Altri problemi			
Anche usando le cuffie per silenziare il suono, si avvertono rumori quando suonate la tastiera	La tastiera di questo piano è progettata per simulare la meccanica di un piano acustico. Anche su un piano acustico si avverte un rumore quando suonate un tasto. Tali rumori non indicano un malfunzionamento.		-
L'unità si spegne da sola	Avete impostato lo spegnimento automatico quando il piano non viene usato per un certo periodo di tempo?	Se non volete lo spegnimento automatico, impostate Auto Off su "Off".	p. 35
L'unità non si accende	Il trasformatore è collegato correttamente?		p. 6, p. 10
I tasti del pannello operativo non funzionano	Avete abilitato l'impostazione "Panel Lock" per evitare operazioni accidentali?	Disabilitate l'impostazione "Panel Lock".	p. 30
Il livello di volume del dispositivo connesso alla presa Input è troppo basso	Il volume del dispositivo connesso è abbassato?		-
	"Input/Bluetooth Vol." è abbassato?		p. 33

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Messaggi di Errore

Indicazione	Significato
Error 2	Si è verificato un errore durante la scrittura. La memoria flash USB potrebbe essere corrotta. Inserite un'altra memoria flash USB e riprovate. Oppure potete inizializzare la memoria flash USB (p. 30).
	La memoria interna potrebbe essere danneggiata. Formattate la memoria interna (p. 30).
Error 3	Esiste già lo stesso file.
Error 10	Nessuna memoria flash USB è inserita. Inserite una memoria flash USB e riprovate.
	La memoria interna potrebbe essere danneggiata. Formattate la memoria interna (p. 30).
Error 11	La memoria libera è insufficiente nella destinazione di salvataggio.
	Inserite un'altra memoria flash USB o cancellate i file inutili e riprovate.
Error 14	Si è verificato un errore durante la lettura. La memoria flash USB potrebbe essere corrotta.
	Inserite un'altra memoria flash USB e riprovate. Oppure potete inizializzare la memoria flash USB (p. 30).
Error 15	La memoria interna potrebbe essere danneggiata. Formattate la memoria interna (p. 30).
	Il file è illeggibile. Il formato dei dati non è compatibile con il piano.
Error 18	Questo formato audio non è supportato.
	Usate un file audio in formato WAV (44.1 kHz, 16-bit lineari) o in formato MP3.
Error 30	La capacità della memoria interna del piano è esaurita.
Error 40	Il piano non è in grado di gestire la quantità eccessiva di dati MIDI trasmessi dal dispositivo MIDI esterno.
	Riducete la quantità di dati MIDI inviati al piano.
Error 43	Si è verificato un errore di trasmissione MIDI. Controllate il dispositivo MIDI collegato.
Error 51	Potrebbe esserci un problema con il sistema. Ripetete la procedura dell'inizio. Se questo non risolve il problema dopo aver riprovato diverse volte, contattate un centro di assistenza Roland.
Error 65	La porta USB Memory è stata sottoposta a una corrente eccessiva. Controllate che non vi sia un problema con il supporto esterno, poi spegnete e riaccendete l'unità.

Specifiche Principali

	RP701	F701
Generatore sonoro	Timbro di Piano: SuperNATURAL Piano	
Tastiera	Tastiera Standard PHA-4 con Scappamento e Ivory Feel (88 tasti)	
Bluetooth	Audio: Bluetooth Ver. 3.0 (Supporta la protezione dei contenuti SCMS-T) MIDI: Bluetooth Ver. 4.0	
Alimentazione	Trasformatore di CA	
Consumo	20 W (usando il trasformatore di CA incluso)	20 W (usando il trasformatore di CA incluso)
	Consumo approssimativo suonando il piano a medio volume: 4 W (RP701), 4 W (F701) Consumo senza suonare dopo l'accensione: 3 W (RP701), 3 W (F701)	
Dimensioni	Col leggio: 1.366 (L) x 463 (P) x 1.027 (A) mm	Col coperchio chiuso: 1.360 (L) x 345 (P) x 781 (A) mm Con il coperchio aperto: 1.360 (L) x 345 (P) x 913 (A) mm * Le misure includono i componenti di stabilizzazione montati.
Peso	46,0 kg	36,0 kg
Accessori	Manuale dell'Utente, Foglio "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO", Collezione di spartiti "Roland Piano Masterpieces" (solo per la Cina), Trasformatore, Cavo di Alimentazione, Gancio per le Cuffie, Stabilizzatori (F701)	
Accessori Opzionali (venduti separatamente)	Cuffie	

* Questo documento illustra le specifiche del prodotto nel momento in cui il documento è stato redatto. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Lista dei Tone

Piano

N°	Nome del Tone
Grand	
1	Concert Piano
2	Ballad Piano
3	Mellow Piano
4	Bright Piano
Upright	
5	Upright Piano
6	Mellow Upright
7	Bright Upright
8	Rock Piano
9	Ragtime Piano
Classical	
10	Fortepiano
11	Mellow Forte
12	Bright Forte
13	Harpsichord
14	Harpsi 8'+4'
E.Piano	
15	1976SuitCase
16	Tremolo EP
17	Pop EP
18	Vintage EP
19	FM E.Piano
20	EP Belle
21	60's EP
22	Clav.
23	Stage Phaser
24	70's EP
25	E.Grand
26	Magical Piano

Other

N°	Nome del Tone
Strings	
1	SymphonicStr1
2	Epic Strings
3	Rich Strings
4	Orchestra Str
5	Orchestra
6	Chamber Winds
7	Harp
8	Violin
9	Velo Strings
10	Cello
11	OrchestraBrs
12	Pizzicato Str
13	SymphonicStr2
14	Soft Pad
15	Flute
16	A.Bass+Cymb1
Organ	
17	Pipe Organ
18	Nason Flt 8'
19	Combo Jz.Org
20	Ballad Organ
21	ChurchOrgan1
22	ChurchOrgan2
23	Gospel Spin
24	Full Stops
25	Mellow Bars
26	Light Organ
27	Lower Organ
28	60's Organ
Voice	
29	Jazz Scat
Do Re Mi	
30	Do Re Mi 1#
31	Do Re Mi 1b
32	Do Re Mi 2#
33	Do Re Mi 2b
Drums	
34	STANDARD Set
35	ROOM Set
36	POWER Set
37	ELEC.Set
38	ANALOG Set
39	JAZZ Set
40	BRUSH Set
41	ORCH.Set
42	SFX Set
GM2	
43	Piano 1
44	Piano 1w
45	Piano 1d
46	Piano 2
47	Piano 2w
48	Piano 3
49	Piano 3w
50	Honky-tonk
51	Honky-tonk w
52	E.Piano 1

N°	Nome del Tone
53	Detuned EP 1
54	Vintage EP
55	60's E.Piano
56	E.Piano 2
57	Detuned EP 2
58	St.FM EP
59	EP Legend
60	EP Phaser
61	Harpsi.
62	Coupled Hps.
63	Harpsi.w
64	Harpsi.o
65	Clav.
66	Pulse Clav.
67	Celesta
68	Glockenspiel
69	Music Box
70	Vibraphone
71	Vibraphone w
72	Marimba
73	Marimba w
74	Xylophone
75	TubularBells
76	Church Bell
77	Carillon
78	Santur
79	Organ 1
80	TremoloOrgan
81	60's Organ
82	Organ 2
83	Perc.Organ 1
84	Chorus Organ
85	Perc.Organ 2
86	Rock Organ
87	Church Org.1
88	Church Org.2
89	Church Org.3
90	Reed Organ
91	Puff Organ
92	Accordion 1
93	Accordion 2
94	Harmonica
95	Bandoneon
96	Nylon-str.Gt
97	Ukulele
98	Nylon Gt o
99	Nylon Gt 2
100	Steel-str.Gt
101	12-str.Gt
102	Mandolin
103	Steel+Body
104	Jazz Guitar
105	Hawaiian Gt
106	Clean Guitar
107	Chorus Gt 1
108	Mid Tone Gt
109	Muted Guitar
110	Funk Guitar1
111	Funk Guitar2

N°	Nome del Tone
112	Chorus Gt 2
113	Overdrive Gt
114	Guitar Pinch
115	DistortionGt
116	Gt Feedback1
117	Dist.Rhy Gt
118	Gt Harmonics
119	Gt Feedback2
120	AcousticBass
121	FingeredBass
122	Finger Slap
123	Picked Bass
124	FretlessBass
125	Slap Bass 1
126	Slap Bass 2
127	Synth Bass 1
128	WarmSyn.Bass
129	Synth Bass 3
130	Clav.Bass
131	Hammer Bass
132	Synth Bass 2
133	Synth Bass 4
134	RubberSyn.Bs
135	Attack Pulse
136	Violin
137	Slow Violin
138	Viola
139	Cello
140	Contrabass
141	Tremolo Str.
142	PizzicatoStr
143	Harp
144	Yang Qin
145	Timpani
146	Strings
147	Orchestra
148	60's Strings
149	Slow Strings
150	Syn.Strings1
151	Syn.Strings3
152	Syn.Strings2
153	Choir 1
154	Choir 2
155	Voice
156	Humming
157	Synth Voice
158	Analog Voice
159	OrchestraHit
160	Bass Hit
161	6th Hit
162	Euro Hit
163	Trumpet
164	Dark Trumpet
165	Trombone 1
166	Trombone 2
167	Bright Tb
168	Tuba
169	MuteTrumpet1
170	MuteTrumpet2

N°	Nome del Tone
171	French Horn1
172	French Horn2
173	Brass 1
174	Brass 2
175	Synth Brass1
176	Synth Brass3
177	AnalogBrass1
178	Jump Brass
179	Synth Brass2
180	Synth Brass4
181	AnalogBrass2
182	Soprano Sax
183	Alto Sax
184	Tenor Sax
185	Baritone Sax
186	Oboe
187	English Horn
188	Bassoon
189	Clarinet
190	Piccolo
191	Flute
192	Recorder
193	Pan Flute
194	Bottle Blow
195	Shakuhachi
196	Whistle
197	Ocarina
198	Square Lead1
199	Square Lead2
200	Sine Lead
201	Saw Lead 1
202	Saw Lead 2
203	Doctor Solo
204	Natural Lead
205	SequencedSaw
206	Syn.Calliope
207	Chiffer Lead
208	Charang
209	Wire Lead
210	Solo Vox
211	5th Saw Lead
212	Bass+Lead
213	Delayed Lead
214	Fantasia
215	Warm Pad
216	Sine Pad
217	Polysynth
218	Space Voice
219	Itopia
220	Bowed Glass
221	Metallic Pad
222	Halo Pad
223	Sweep Pad
224	Ice Rain
225	Soundtrack
226	Crystal
227	Synth Mallet
228	Atmosphere
229	Brightness

N°	Nome del Tone
230	Goblins
231	Echo Drops
232	Echo Bell
233	Echo Pan
234	Star Theme
235	Sitar 1
236	Sitar 2
237	Banjo
238	Shamisen
239	Koto
240	Taisho Koto
241	Kalimba
242	Bagpipe
243	Fiddle
244	Shanai
245	Tinkle Bell
246	Agogo
247	Steel Drums
248	Woodblock
249	Castanets
250	Taiko
251	Concert BD
252	Melodic Tom1
253	Melodic Tom2
254	Synth Drum
255	TR-808 Tom
256	Elec.Perc.
257	Reverse Cym.
258	Gt FretNoise
259	Gt Cut Noise
260	BsStringSlap
261	Breath Noise
262	Fl.Key Click
263	Seashore
264	Rain
265	Thunder
266	Wind
267	Stream
268	Bubble
269	Bird 1
270	Dog
271	Horse Gallop
272	Bird 2
273	Telephone 1
274	Telephone 2
275	DoorCreaking
276	Door
277	Scratch
278	Wind Chimes
279	Helicopter
280	Car Engine
281	Car Stop
282	Car Pass
283	Car Crash
284	Siren
285	Train
286	Jetplane
287	Starship
288	Burst Noise

N°	Nome del Tone
289	Applause
290	Laughing
291	Screaming
292	Punch
293	Heart Beat
294	Footsteps
295	Gun Shot
296	Machine Gun
297	Laser Gun
298	Explosion

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文



Lista delle Song Interne

N°	Nome della Song	Compositore
Listening		
1	Valse, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin
2	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin
3	Nocturne No.20	Fryderyk Franciszek Chopin
4	Die Forelle	Franz Peter Schubert, Arranged by Franz Liszt
5	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy
6	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy
7	La Campanella	Franz Liszt
8	Scherzo No.2	Fryderyk Franciszek Chopin
9	Barcarolle	Fryderyk Franciszek Chopin
10	Zhavoronok	Mikhail Ivanovich Glinka, Arranged by Mily Alexeyevich Balakirev
Ensemble		
1	Piano Concerto No.1 *	Peter Ilyich Tchaikovsky
2	Piano Concerto No.2 *	Sergei Rachmaninoff
3	Canon (Jazz Arrangement) *	Johann Pachelbel
4	Sicilienne (Jazz Arrangement) *	Gabriel Fauré
5	Berceuse from Dolly Suite	Gabriel Fauré
6	Le jardin féerique from Ma mère l'Oye	Maurice Ravel
7	Le Quattro Stagioni "La Primavera" *	Antonio Vivaldi
8	Marche Militaire Nr.1 *	Franz Peter Schubert
9	Waltz from the Sleeping Beauty *	Peter Ilyich Tchaikovsky
10	L'Apprenti sorcier *	Paul Dukas
11	Salut d'Amour	Edward Elgar
12	Pavane pour une infante défunte	Maurice Ravel
13	Menuett G Dur BWV Anh.114	Johann Sebastian Bach
14	Präludium C Dur BWV846	Johann Sebastian Bach
15	Türkischer Marsch	Wolfgang Amadeus Mozart
16	Für Elise	Ludwig van Beethoven
17	Türkischer Marsch	Ludwig van Beethoven
18	Auf Flügeln des Gesanges	Felix Mendelssohn
19	Étude, op.10-3	Fryderyk Franciszek Chopin
20	Valse, op.64-1	Fryderyk Franciszek Chopin
21	Fantaisie-Impromptu	Fryderyk Franciszek Chopin
22	Träumerei	Robert Alexander Schumann
23	Dolly's Dreaming Awakening	Theodor Oesten
24	Brautchor	Wilhelm Richard Wagner
25	Liebesträume Nr.3	Franz Liszt
26	Ungarische Tänze Nr.5	Johannes Brahms
27	Clair de Lune	Claude Achille Debussy
28	1ère Arabesque	Claude Achille Debussy
29	Golliwog's Cakewalk	Claude Achille Debussy
30	Je te veux	Erik Satie
Entertainment		
1	Polovtsian Dances	Alexander Borodin
2	Ombra mai fù	George Frideric Handel

N°	Nome della Song	Compositore
3	Lascia ch'io pianga	George Frideric Handel
4	Twinkle Twinkle Little Star	French Folk Song
5	Mary Had a Little Lamb	Traditional
6	Bear Song	American Folk Song
7	Ich Bin Ein Musikante	German Folk Song
8	Grand Father's Clock	Henry Work
9	Jingle Bells	James Pierpont
10	We Wish You a Merry Christmas	Carol
11	Silent Night	Franz Gruber
12	Amazing Grace	Hymn
13	Lavender's Blue	Traditional
14	Aura Lee	George R. Poulton
15	Auld Lang Syne	Traditional
16	Greensleeves	Traditional
17	Maple Leaf Rag	Scott Joplin
18	The Entertainer	Scott Joplin
19	When The Saints Go Marching In	Traditional
20	Little Brown Jug	Joseph Winner

N°	Nome della Song	Compositore
DoReMi		
1-15	Training No.1 - 15	Roland Corporation
16	Twinkle Twinkle Little Star	French Folk Song
17	Summ,Summ,Summ	Traditional
18	Frog Song	German Folk Song
19	The Cuckoo	Traditional
20	Oh! Susanna	Stephen Foster
21	Let's Clap Hands	Traditional
22	Das klinget so herrlich	Wolfgang Amadeus Mozart
23	Wiegenlied	Johannes Brahms
24	Les Patineurs	Émile Waldteufel
25	Minuet	Johann Sebastian Bach
26	Old Folks At Home	Stephen Foster
27	Deck the Halls	Carol
28	Danny Boy	Irish Song
29	Korobeiniki	Russian Folk Song
30	Sakura Sakura	Japanese Folk Song
Scales		
1-36	Major Scales, Minor Scales	-
Hanon		
1-20	1-20	Charles-Louis Hanon
Beyer		
1-106	1-106	Ferdinand Beyer

N°	Nome della Song	Compositore
Burgmuller		
1	Openness	Johann Friedrich Franz Burgmüller
2	Arabesque	
3	Pastoral	
4	A Small Gathering	
5	Innocence	
6	Progress	
7	The Clear Stream	
8	Gracefulness	
9	The Hunt	
10	Tender Flower	
11	The Young Shepherdess	
12	Farewell	
13	Consolation	
14	Austrian Dance	
15	Ballad	
16	Sighing	
17	The Chatterbox	
18	Restlessness	
19	Ave Maria	
20	Tarantella	
21	Angelic Harmony	
22	Gondola Song	
23	The Return	
24	The Swallow	
25	The Knight Errant	
Czerny 100		
1-100	1-100	Carl Czerny

- Tutti i diritti riservati. L'uso non autorizzato di questo materiale per scopi diversi da quelli privati è una violazione delle leggi vigenti.
- Le song contrassegnate da un asterisco (*) sono arrangiate dalla Roland Corporation. I diritti d'autore di questi brani appartengono alla Roland Corporation.
- Le song nella categoria Listening sono brani di pianoforte solista. Non hanno accompagnamento.
- Acquistate la partitura disponibile in commercio per Hanon-Czerny no. 100.
- I dati delle esecuzioni delle demo dei Tone e dei brani interni non vengono trasmessi dalla porta USB Computer o via Bluetooth (MIDI).
- Se SMF Play Mode è impostato su "Internal (p. 33)", vi saranno delle parti il cui volume non cambia quando regolate il valore di Song Volume SMF (p. 32). Se SMF Play Mode è impostato su "External", cambia il volume di tutte le parti.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI PERSONALI

Informazioni sulle note ⚠ AVVISO e ⚠ ATTENZIONE

⚠ AVVISO	Utilizzato per istruzioni intese ad avvisare l'utente del rischio di morte o lesioni gravi in caso di utilizzo improprio dell'unità.
⚠ ATTENZIONE	Utilizzato per istruzioni intese ad avvisare l'utente del rischio di lesioni o danni materiali in caso di utilizzo improprio dell'unità. * L'espressione "danno materiale" si riferisce a danni o altri effetti avversi causati all'ambiente circostante e ai mobili, nonché ad animali domestici.

Informazioni sui simboli

⚠	Il simbolo ⚠ richiama l'attenzione dell'utente su istruzioni o avvisi importanti. Il significato specifico del simbolo è indicato dall'immagine contenuta nel triangolo. Il simbolo a sinistra è utilizzato per avvertenze o avvisi di presenza di pericolo.
⊘	Il simbolo ⊘ richiama l'attenzione dell'utente su azioni che non devono mai essere eseguite (sono proibite). L'azione specifica vietata è indicata dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che l'unità non deve mai essere smontata.
⚡	Il simbolo ⚡ richiama l'attenzione dell'utente su azioni che devono essere eseguite. L'azione specifica da eseguire è indicata dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che la spina del cavo di alimentazione deve essere staccata dalla presa.

OSSERVATE SEMPRE QUANTO SEGUE

⚠ AVVISO

Riguardo alla funzione Auto Off

L'alimentazione di questa unità si spegne automaticamente trascorso un tempo predeterminato dall'ultima esecuzione, o operazione sui controlli (funzione Auto Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Off (p. 35).



Usate solo il trasformatore di CA incluso e la tensione corretta

Usate solo il trasformatore di CA incluso con l'unità. Assicuratevi che la tensione locale corrisponda alla tensione d'ingresso specificata sul trasformatore. Altri trasformatori di CA possono avere polarità differenti o essere progettati per altre tensioni, perciò il loro uso può produrre danni, malfunzionamenti o scosse elettriche.



Usate solo il cavo di alimentazione fornito

Usate solo il cavo di alimentazione incluso. Inoltre, il cavo di alimentazione fornito non dev'essere utilizzato con nessun altro dispositivo.



⚠ ATTENZIONE

Precauzioni per spostare lo strumento

Se dovete spostare lo strumento, osservate le precauzioni elencate sotto. Sono necessarie almeno due persone per sollevare e spostare l'unità in sicurezza. Questa va maneggiata con attenzione, mantenendola sempre orizzontale. Assicuratevi di avere una presa salda, per proteggere voi stessi da eventuali lesioni e lo strumento da possibili danni.

- Verificate che le viti che fissano l'unità al supporto non si siano allentate. Stringetele a fondo ogni qual volta notate qualsiasi allentamento.
- Scollegate il cavo di alimentazione.
- Scollegate tutti i cavi dai dispositivi esterni.
- Alzate i regolatori sul supporto (RP701) (p. 7).
- Chiudete il coperchio della tastiera.
- Rimuovete il leggio (RP701).



Fate attenzione a non pizzicarvi le dita

Fate attenzione a non pizzicarvi le dita quando maneggiate parti mobili come le seguenti. I bambini dovrebbero usare questa unità con la supervisione e la guida di un adulto.

- Coperchio della tastiera (p. 6)(p. 10)
- Pedali (p. 7)(p. 11)



⚠ ATTENZIONE

Per l'utilizzo della panca, osservate i seguenti punti:

Osservare le seguenti precauzioni nell'utilizzo della panca:

- Non usate la panca come un giocattolo, o come una scaletta.
- Non permettete a due o più persone di sedersi sulla panca.
- Non regolate l'altezza mentre sedete sulla panca.
- Non sedetevi sulla panca se i bulloni che bloccano le gambe della panca sono allentati. (Se i bulloni sono allentati, serrateli immediatamente usando la chiave fornita).
- Non inserite mai le mani nello spazio (il meccanismo metallico di regolazione dell'altezza) sotto al coperchio del sedile. Ciò può causare ferite o lo schiacciamento delle mani.



Conservate gli oggetti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini

Per evitare che piccoli oggetti come i seguenti vengano ingoiati accidentalmente, teneteli fuori dalla portata dei bambini.

- Parti Include:
Viti



NOTE IMPORTANTI

Alimentazione

- Posizionate il trasformatore così che il lato con l'indicatore sia rivolto verso l'alto. L'indicatore si accende quando collegate il trasformatore di CA a una presa di corrente.

Posizionamento

- Evitate che dispositivi di illuminazione che vengono usati normalmente con la loro sorgente luminosa posta molto vicina all'unità (come luci per pianoforti), o potenti riflettori illuminino la stessa zona dell'unità per lunghi periodi di tempo. Un calore eccessivo può deformare o scolorire l'unità.
- Evitate che restino degli oggetti appoggiati alla tastiera. Questo può provocare malfunzionamenti, come tasti che smettono di produrre suono.
- A seconda del materiale e della temperatura della superficie su cui ponete l'unità, i piedini in gomma possono scolorire o macchiare la superficie (F701).

Manutenzione

- Per la pulizia quotidiana usate un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito con acqua. Passate l'intera superficie usando la stessa forza, muovendo il panno seguendo la venatura del legno. Non strofinate ripetutamente lo stesso punto usando una pressione eccessiva, poiché ciò può rovinare la lucidatura.
- I pedali di questa unità sono realizzati in ottone. L'ottone può scurirsi nel tempo a causa del naturale processo di ossidazione. Se l'ottone perde lucentezza, usate un lucido per metalli disponibile in commercio (RP701).

Cura della Tastiera

- Non scrivete sulla tastiera con qualsiasi penna o altro mezzo, e non stampate o ponete alcuna marcatura sullo strumento. L'inchiostro viene assorbito dalla superficie e diviene indelebile.
- Non incollate adesivi sulla tastiera. Potreste non essere in grado di rimuovere gli adesivi che usano forti adesivi, e l'adesivo potrebbe far scolorire la tastiera.
- Per rimuovere lo sporco più resistente, usate un detergente per tastiere disponibile in commercio che non contenga abrasivi. Iniziate strofinando leggermente. Se lo sporco non viene eliminato, strofinate con una forza gradualmente maggiore, stando attenti a non graffiare i tasti.

Riparazioni e Dati

- Prima di portare l'unità in laboratorio per le riparazioni, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie. Durante le riparazioni, viene prestata la massima attenzione per evitare la perdita dei dati. In certi casi (come quando i circuiti di memoria sono danneggiati), è però impossibile ripristinare i dati. Roland non si assume responsabilità riguardo alla perdita di tali dati.

Precauzioni Aggiuntive

- Il contenuto della memoria può andare perso a causa di malfunzionamenti, o per un uso scorretto dell'unità. Per evitare la perdita dei vostri dati, prendete l'abitudine di creare copie di backup regolari dei dati salvati nell'unità.
- Roland non si assume responsabilità riguardo alla perdita di tali dati.
- Non premete mai eccessivamente sul display.
- Il suono dei tasti percossi e le vibrazioni prodotte suonando uno strumento possono essere trasmessi attraverso pareti e pavimenti in misura superiore a quanto ci si immagini. Fate attenzione a non disturbare le altre persone vicine.
- Per lo smaltimento dell'imballo in cartone o del materiale protettivo in cui era confezionata l'unità, osservate le norme vigenti nella vostra nazione.
- Non applicate una forza eccessiva al leggio mentre è in uso (RP701).
- Non usate mai cavi di collegamento che contengano delle resistenze.

Usare Memorie Esterne

- Osservate le seguenti precauzioni maneggiando dispositivi di memoria esterni. Inoltre, osservate tutte le precauzioni che sono state fornite con il dispositivo di memoria esterna.
 - Non rimuovete mai il dispositivo mentre è in corso la lettura/scrittura.
 - Per evitare danni causati dall'elettricità statica, accertatevi di aver scaricato qualsiasi elettricità statica dal vostro corpo prima di maneggiare il dispositivo.

Precauzioni sulle Emissioni di Radio Frequenze

- Le seguenti azioni potrebbero essere vietate dalla legge.
 - Smontare o modificare questo dispositivo.
 - Rimuovere l'etichetta di certificazione presente sul retro dell'unità.
 - Usare il dispositivo in una nazione diversa da quella di acquisto.

Diritti di Proprietà Intellettuale

- La legge proibisce la registrazione non autorizzata, l'esecuzione in pubblico, la trasmissione, il prestito, la vendita o la distribuzione, o simili, in tutto o in parte di un lavoro (composizione musicale, registrazione video, trasmissione, esecuzione in pubblico, etc.) il cui copyright è proprietà di terze parti.
- Non utilizzate questa unità per scopi che potrebbero violare i diritti di autore detenuti da una terza parte. Non ci assumiamo alcuna responsabilità riguardo alla violazione di diritti di autore detenuti da una terza parte derivati dall'uso di questa unità.
- I diritti di autore dei contenuti di questo prodotto (i dati delle forme d'onda dei suoni, i dati degli style, pattern di accompagnamento, dati delle frasi, loop audio e dati delle immagini) appartengono alla Roland Corporation.
- Agli acquirenti di questo prodotto è permesso di utilizzare tali contenuti (ad eccezione dei dati delle demo song) per la creazione, esecuzione, registrazione e distribuzione di lavori musicali originali.
- Agli acquirenti di questo prodotto NON è permesso di estrarre tali contenuti in forma originale o modificata, allo scopo di distribuire supporti registrati di tali contenuti o di renderli disponibili su una rete di computer.
- Questo prodotto contiene la piattaforma software integrata eParts della eSOL Co., Ltd. eParts è un marchio di fabbrica della eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e ogni uso di tali marchi da parte di Roland avviene in licenza.
- Questo Prodotto usa il Codice Sorgente della µT-Kernel con T-License 2.0 concessa dal T-Engine Forum (www.tron.org).
- Questo prodotto include software open source di terze parti.
 - Copyright © 2009-2018 ARM Limited. Tutti i diritti riservati.
 - Copyright © 2018 STMicroelectronics. Tutti i diritti riservati.
 - Concesso in licenza tramite Apache License, Versione 2.0 (la "Licenza"); Potete ottenere una copia della Licenza da <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
 - Copyright © 2018 STMicroelectronics. Tutti i diritti riservati.
 - Questo componente software è concesso in licenza da ST con licenza BSD 3-Clause, la "Licenza"; Potete ottenere una copia della Licenza da <https://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause>
 - Questo Prodotto usa il codice sorgente Jansson (<http://www.digip.org/jansson/>).
 - Copyright © 2009-2016 Petri Lehtinen <petri@digip.org> Rilasciato con licenza MIT <http://opensource.org/licenses/mit-license.php>
- Il "font per la lingua cinese MORISAWA SONG GB2312BMP12" usato da questo prodotto è fornito dalla Morisawa Corporation, e i diritti di autore dei dati del font sono proprietà di quell'azienda.
- Roland, SuperNATURAL, e Piano Every Day sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti e delle aziende menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

简体中文

Indice

A

Abbinamento 15, 27
Ambience 20
Auto Memory Backup 35
Auto Off 6, 10, 35

B

Bluetooth 15, 27
[Bluetooth] (Bluetooth) 5, 9
Bluetooth On/Off 31
Brilliance 20

C

Cuffie 7, 11

D

Damper Resonance 26
Display 5, 9
Display Contrast 34
Dual Play 19, 32
[Dual Play] (Dual Play) 5, 9

F

Factory Reset 30, 35
Format Media 30, 35

G

Gancio delle Cuffie 4, 8

H

Hammer Response 25
Headphones 3D Ambience 7, 11, 20

I

[Metronome] (impostazioni del metronomo) 5, 9, 20
Indicatore Volume 5, 9
[Start] (inizio della song) 5, 9
Input/Bluetooth Vol. 33

K

Kbd Transpose 32
Key Off Resonance 26

L

Leggio 5, 7
Lid 26
Local Control 34

M

Manopola [Select] (seleziona/
conferma) 5, 7, 9, 11
Master Tuning 25
Metronomo 14, 20
MIDI Transmit Ch. 34
Modo Function 31

P

Panel Lock 30
parte 13, 23
Pedali 5, 7, 9, 11
Pedale del forte (Damper) 7, 11
Pedale del piano (Soft) 7, 11

Pedale tonale (Sostenuto) 7, 11
Pres a Pedal 4, 8, 18
Piano Designer 25
Piano Setup Export 29, 35
Piano Setup Import 29, 35
Porta USB Computer 4, 8, 18
Porta USB Memory 4, 8, 18
Posizione Classica 6
Pres a Cuffie 4, 8, 18
Pres a DC In 4, 8, 18
Pres a Input 4, 8, 18

R

Registrazione 14, 22
Riprodurre una Song 13, 21

S

Screen Saver 34
Single Note Character 26
Single Note Tuning 26
Single Note Volume 26
SMF Play Mode 33
Song Interne 13, 42
sovraincisione 24
Speaker Auto Mute 34
Split Play 19, 32
Split point 19
stop 5, 9
String Resonance 26

T

Tasti Volume 6, 10
Tasto [Settings] (impostazioni) 5, 9, 31
Tasto [Back] (indietro) 5, 7, 9, 11
Tasto [Power] (Power) 5, 6, 9, 10
Tasto [Metronome] (metronomo) 5, 9, 14
Tasto [Other] [Other] 5, 9, 12
Tasto [Part] [part] 5, 9, 13, 23
Tasto [Piano] [Piano] 5, 9
Tasto [Song] (song) 5, 9
Tasto [Play/Stop] (play/stop) 5, 9
Tasto [Record] (registrazione) 5, 9
Tasto [Volume-] (Volume-) 5, 9
Tasto [Volume+] (Volume+) 5, 9
Tasto [Battuta] (battuta) 5, 9
Temperamento 25
Temperament Key 25
tempo 13, 14, 20
Tasto [Tempo] (Tempo) 5, 9, 13, 20
tocco della tastiera 20
Tone 12, 40
Twin Piano 32

V

Volume dell'Ingresso Audio USB 33
Volume Limit 34